88 STE JAARGANG NO. 14 — MAANDAG 18 JANUARI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot



WILLEMSTAD. De laatste bestuursdaad van de scheidende C.B.V.-voorzitter A. Giterson verschilde aanmerkelijk van wat doorgaans het werk van een vakbondsleider is. De commando-overdracht aan het nieuwe bestuur van de C.B.V. (hospitaal-bond) ging gepaard met dansen op de muziek van Tipico Santa Rosa. De heer Giterson, die toen al de voorzittershamer formeel had overgedragen aan zijn opvolger Andres Gerard, opende de dans met minister L. da Costa Gomez

Olie-producenten willen meer geld

MAATSCHAPPIJEN MES OP KEEL GEZET

OPEC-landen verklaren oorlog

ALGIERS — Libie en Algerije hebben de grote internationale oliemaatschappijen vandaag de waarschuwing gegeven dat zij alle maatregelen zullen nemen die nodig zijn om vertragingstaktieken van de oliemaatschappijen in hun prijzenoorlog met de produktielanden tegen te werken. Zij zullen niet akkoord gaan met besprekingen die uitsluitend zijn gericht op het winnen van tijd en het handhaven van previleges. Dit is de eerste reactie op voorstellen van de oliemaatschappijen om onmiddellijk onderhandelingen te beginnen met de tien leden der organisatie van olie-exportlanden (OPEC), waar ook Libie en Algerije bij zijn aangesloten. (Men leze hierover nader op Pag. 2)

Het Libisch-Algerijnse communique was ondertekend door de Algerijnse minister van Industrie en energie, Belaid Abdessalem, en de Libische minister van Industrie en economische zaken, majoor Abdel Salam Jalloud. Deze heeft in de afgelopen week in Algiers besprekingen gehouden, o.a. tweemaal met de Algerijnse president, Houari Boumedienne.

Libie en Algerije doen in hun communique een beroep op de OPEC-leden hun eenheid te versterken. De olieprijzen dienen onmiddellijk te worden herzien opdat de olie uit de produktie van geindustrialiseerde landen op gelijke voet met die uit ontwikkelingslanden wordt geplaatst. De inkomsten uit nationale hulpbronnen dienen naar het oordeel van Algerije en Libie allereerst te worden gebruikt om reeds geexploiteerde reserves opnieuw in gebruik te nemen en de olie-industrie te integreren in de economie van de produktielanden.

Frankrijk heeft intussen aan Algerije voorgesteld de onderhandelingen over de oliebelastingen te houden in het kader van de onderhandelingen die de grote internationale oliemaatschappijen de OPEC hebben voorgesteld. Dat heeft het Algerijnse staatspersbureau zondagavond bekendgemaakt.

Aanslag op Chileense president verijdeld

VINA DEL MAR — In Chili is zaterdag een moordaanslag op president Allende verijdeld. Bij de hoofdingang van zijn zomerpaleis in Vina del mar ontdekte een schildwacht in een grote, decoratieve bloempot vier staven dynamiet, die bij het passeren van de presidentiele auto hadden moeten exploderen.

KLM-vliegtuig keerde terug

WILLEMSTAD — De super-DC-8 van de KLM (KL 770) die gisteravond om half elf van de Albert Plesman luchthaven vertrok met bestemming naar Nederland, moest vannacht vanuit Barbados waar een tussenlanding was gemaakt naar Curacao terugkeren i.v.m. een motorstoring. Het vliegtuig landde vanmorgen om half vijf veilig op de Plesman-luchthaven..

De meeste van de 195 passagiers die aan boord van het vliegtuig waren, zijn ondergebracht in de hotels Holiday Inn en Flamboyant Beach. Zij zullen als de reparatiewerkzaamheden zijn voltooid vanavond om zes uur weer vertrekken. De storing was van dien aard dat reparatie in Barbados niet kon plaatsvinden, vandaar dat naar Curacao teruggevlogen moest worden.

Achtjarige in verkeer gedood

WILLEMSTAD. — Het verkeer op Curaçao heeft in de afgelopen nacht de tweede dode van dit jaar geëist. Het achtjarig meisje Carrol Finland raakte gewond toen de auto, waarin zij zat tegen een lichtmast reed op de noordelijke rijbaan van de Schottegatweg-noord. Bij aankomst in het ziekenhuis bleek het meisje, Carrol Finland, al te zijn overleden. Zij heeft aan de Salsbachweg nr 10 gewoond.

Coordinator GK-bestrijding luistert telefoon af

ORANJESTAD — Vijf ambtenaren van de Gezondheidsdienst, die ter beschikking werden gesteld voor de Gele Koortsbestrijding, hebben zich tot het bestuur van de Ambtenarenbond gewend om te protesteren tegen de, zoals zij het noemen, brutale wijze waarop de vertegenwoordiger van de Pan American Health Organisation (PAHO), de uit Uruguay afkomstige Jesus Coles, meent te moeten optreden tegen het personeel. Deze persoon kwam reeds eerder in het nieuws, doordat werknemers van de Gele Koortsbestrijding zich bij de politie beklaagden, dat deze man met een wapen op Aruba zou rondlopen. Reeds enige malen is het tot moeilijkheden gekomen, waarbij het bijna op een vechtpartij uitdraaide.

In kringen van het personeel van de Gele Koortsbestrijding heerst onrust over de huidige gang van zaken. De Gele Koortsbestrijding op Aruba is vele malen in het nieuws gekomen, doordat de verantwoordelijke personen voor deze actie niet met de nodige tact optraden en nalieten een behoorlijke voorlichting aan het publiek te geven. Wel werd voor de opening van deze campagne een receptie gegeven, die enige duizenden gulden kostte. Deze zaak zal ongetwijfeld voor de landscoordinator nog wel een staartje hebben, zo verluidt op Aruba.

Aan een der leidende figuren van de Gele Koortsbestrijding op Aruba heeft hij namelijk een brief geschreven waarin hij zwart op wit toegèeft een telefoongesprek tussen deze persoon en een van zijn ondergeschikten te hebben afgeluisterd. De ondergeschikte zou zich hebben beklaagd, dat een oude dame haar huis niet wilde laten spuiten waarna het advies werd gegeven maar naar de gedeputeerde of de Amigoe te gaan (red.: zoals bekend is in de Amigoe enige malen stelling genomen tegen de wijze waarop de landscoordinator meent deze actie op Aruba te moeten voeren).

Van deze brief waarin hij dus zwart op wit stelt een telefoongesprek te hebben afgeluisterd zond hij copieën aan het hoofd Gezondheidsdienst en aan dokter Gielen op Curacao. In kringen van de ambtenaren van de Gezondheidsdienst is men niet te spreken dat telefoongesprekken worden afgeluisterd waar tegen dan ook de nodige acties van de overheid wordt verwacht.

Mr. C.I. Plantz gaat weg bij Financien

WILLEMSTAD — Naar wij uit betrouwbare bron vernemen is het hoofd van de eilandsdienst Financiën, mr C.I. Plantz, van plan in de loop van dit jaar ontslag te nemen bij deze dienst.

De heer Plantz is vijf jaar hoofd geweest van Financiën en heeft daarvoor bijna dertien jaar gewerkt bij Landsfinanciën. Hij is voornemens zich met zijn gezin in Canada te gaan vestigen, waar hem een betrekking is aangeboden bij de overheid.

Het bericht gaat dat oud-minister van Financiën, S.G.M. Rozendal, de opvolger wordt van de heer Plantz.

Stanley Brown acht nieuw oproer mogelijk

HILVERSUM — In een vraaggesprek in het programma „Tussenbeide" van de NCRV heeft Stanley Brown het afgelopen weekeinde een herhaling eind deze maand van de opstand van 30 mei 1969 in Willemstad op Curacao mogelijk genoemd.

Brown noemde de benoeming van de heer Isa tot informateur „een goede keus omdat daardoor alle mogelijkheden zijn geschapen de bevolking te radicaliseren. De keuze alleen is op zichzelf al voldoende de bevolking, die eigenlijk was ingeslapen, weer volkomen wakker te schudden".

Vrijwillig rookverbod

LONGNOR — Het verbod om sigaretten te roken dat het Engelse dorp Longnor zich een week geleden vrijwillig had opgelegd is zondagochtend opgeheven. Het besluit geen sigaretten meer te roken, was genomen op voorstel van een Britse commerciele televisiemaatschappij. Negentig procent van de ruim 100 sigaretten rokende inwoners had zich met het plan akkoord verklaard.

Zondagavond hadden elf mensen weer een of meer sigaretten opgestoken, maar de rest had zijn belofte gehouden. De betrokken tv-maatschappij heeft laten weten, dat zij regelmatig zal nagaan, hoe het met de goede voornemens van de dorpelingen staat. Zij noemde het resultaat tot dusver boven verwachting.

Senator Muskie terug naar VS

BONN — De Amerikaanse senator Edmund Muskie is zondag uit Bonn naar Washington vertrokken na besprekingen gevoerd te hebben met president Podgorny in Moskou en met Westduitse leiders.

Voor zijn vertrek zei Muskie, de politiek van bondskanselier Brandt t.a.v. de Oosteuropese landen gezond en opbouwend te vinden. "Ik meen ook, dat zij op een gezonde wijze wordt gevoerd".

Isa waarschijnlijk ook formateur

Speculaties rond benoeming premier

WILLEMSTAD/ORANJESTAD. — Terwijl informateur R. J. Isa zijn besprekingen met de diverse politieke partijen in de eerste ronde heeft voltooid, wordt achter de schermen druk politiek overleg gepleegd over de regeringsformatie. Verwacht wordt dat gouverneur drs B. M. Leito, die vandaag in verband met de ambassadeursconferentie naar Aruba is vertrokken, in het midden van deze week een formateur zal aanwijzen. Alles wijst er tot nu toe op dat dit informateur R. J. Isa wordt, wiens naam trouwens ook wordt genoemd als eventuele kandidaat voor het premierschap. Het is de vraag of de heer Isa op dit moment een regeringsambt ambieert.

Andere namen die genoemd worden voor het premierschap zijn die van de gezaghebber van Aruba, Oscar Henriquez en van de demissionaire premier E. O. Petronia. Het is niet de eerste keer dat de naam van gezaghebber Henriquez bij een kabinetsformatie wordt genoemd, bij vorige gelegenheden gaf hij echter te kennen geen ministerschap te ambiëren.

De heer Petronia zal ongetwijfeld zijn kandidatuur blijven stellen voor het premierschap. De vraag is of de P.P.A. erin zal slagen om hem ervan te overtuigen dat het formeren van een kabinet op de basis P.P.A.-D.P.-A.V.P.-N.V.P. slechts mogelijk lijkt wanneer hij niet onvoorwaardelijk vasthoudt aan het premierschap.

In politieke kringen op Aruba heeft men met verbazing kennis genomen van het redactioneel artikel in de Beurs- en Nieuwsberichten van zaterdag jl. waarin stond dat wij nu een Arubaanse premier hebben gehad en dat nu Curaçao voor deze functie aan de beurt komt. Dit werd onder meer gebaseerd op het inwoneraantal van Curaçao dat groter zou zijn dan dat van alle andere eilanden samen. Een minister-president, zo verluidt het in Arubaanse politieke kringen, dient echter niet op grond van inwoneraantal — kwantiteit dus — te worden aangewezen, maar vanwege zijn kwaliteiten. Het is daarbij zeker geen eis dat hij van Curaçao moet komen doch kan evengoed van Aruba, Bonaire of een van de Bovenwindse eilanden afkomstig zijn. Het belangrijkste is dat de Antillen de krachtigste figuur op deze post krijgen, aldus politieke kringen op Aruba.

Aanslag op Egyptisch bureau bij de V.N.

NEW YORK — Het gebouw van de Egyptische missie bij de Verenigde Naties is zondagavond door een explosie ernstig beschadigd. Volgens een woordvoerder van de missie werd de hoofdingang door de explosie getroffen en ontstond er een begin van brand.

Vrije baan voor auto-schutter

FRANKFORT — Dat agressieve gevoelens achter het stuur op zeer vreemde maar vooral gevaarlijke wijze kunnen worden geuit bewees zondag een 34-jarige automobilist uit Frankfurt. Toen een op de autobaan Frankfurt--Wiesbaden voor hem rijdende mede-weggebruiker namelijk niet snel genoeg van de inhaalstrook wilde verdwijnen, haalde de man zijn pistool te voorschijn en schoot. De kogel drong door de kofferruimte van de voor hem rijdende auto heen en ketste af op een veer in de leuning van de stoel van de chauffeur. Deze, een 30-jarige man uit Niederhofheim, werd door de opspringende veer lichtgewond aan zijn rug. De schutter werd enige tijd later in zijn woning in Frankfurt gearresteerd.

De aanleiding tot het incident was het feit dat de schutter over een afstand van verscheidene kilometers een derde auto had belet in te halen. Het "slachtoffer" had dit via de achteruitkijkspiegel gadegeslagen en besloot toen demonstratief op de inhaalstrook te gaan rijden om hem een "afstraffing'te geven. Wat de schutter enige tijd de derde automobilishad aangedaan kon hij zelf echter niet verwerken. Hij pakte zijn pistool, draaide het raampje open en vuurde met het bekende gevolg. Uiteraard was de baan toen onmiddellijk voor hem vrij.

ORANJESTAD Aruba kreeg zaterdagavond reeds een voorproefje van het komende carnaval, toen de Aruba Tivoliclub, welke club 27 jaar geleden het initiatief nam tot carnaval op Aruba, zijn carnavalsviering 1971 inzette met een old mask parade. Begeleid door een steelband en fakkels trok de groep al hossend naar het clubgebouw aan de Wilhelminastraat, waar carnaval 1971 met een daverend bal werd ingezet. Bij de foto: Tivoli in actie: vooraan met bril, voorzitter Jantchi Arends (Publicidad Exito).



Bevrijdingsfront Suriname wil onafhankelijkheid nu

DEN HAAG. — Het dagblad De Tijd schrijft over de oprichting van het Surinaamse bevrijdingsfront onder meer, dat de secretaris, de Surinaamse journalist Henri Cairo, meedeelde, dat „ons doel is het bevrijden van Suriname uit Nederlandse handen met alle ten dienste staande middelen, geweld niet uitgesloten. Als redelijk overleg geen gehoor vindt, dan komen wij met hardere maatregelen, met methodes die in Zuid-Amerika gebruikelijk zijn". Daarbij denkt het bevrijdingsfront aan ontvoeringen en bomaanslagen.

Binnenkort stuurt het Surinaamse bevrijdingsfront een brief naar de ministerraad van het koninkrijk. Daarin wordt zwart op wit een collectieve uitspraak gevraagd, waaruit de bereidheid moet blijken Suriname te allen tijde de onafhankelijkheid te geven. „Wij hebben niets aan sherry-uitspraken van deze of gene. „Wij willen de onafhankelijkheid nu, dat wil zeggen in 1972." Het front verwerpt de mening die volgens de heer Cairo onder veel Nederlandse politici leeft, als zou het in Suriname een bende worden als in Kongo of Indonesië wanneer Nederland zich terugtrekt. „Suriname beschikt over voldoende deskundige bestuurders. Het zijn bestuurders die in het geval van onafhankelijkheid het veel beter zouden gaan doen. Ze hebben nu nog de mentaliteit van ik hoef me niet zo in te zetten, het is toch maar voor de witte mensen. Hij wil de lijsttrekkers voor de komende kamerverkiezingen dwingen om tot een uitspraak over de onafhankelijkheid van Suriname te komen. Het front wil de onafhankelijkheid vooral, omdat het voor zijn staatkundig en buitenlands beleid los wil zijn van Den Haag. Het is niet de bedoeling dat de Nederlandse bedrijven zich terugtrekken. Het wil de economische band met het moederland behouden, maar dan onder andere voorwaarden. Suriname moet er meer van profiteren. De stichting tot bevordering van investeringen in Suriname noemt hij een vriendenkliek en een groep mensen die van de situatie profiteren.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN
ROXY 19.00 en 21.00 Three into two won't go. WEST-END 19.00 en 21.00 Johnny Yuma. CINELANDIA 19.00 en 21.00 100.000 dollars for Ringo. DRIVE-IN 19.00 en 21.00 De non van Monza. CINE-RIO 20.00 Downhill racers. AIRPORT CINEMA I 19.15 en 21.15 Wonder der liefde II.
CINE-TRUCK Hedenavond te meisjeshuis Santa Rosa/Westpunt en morgenavond te Groot-Kwartier/Ronde Klip.
BOTICA'S (nachtdienst)
OTRABANDA Americana, TEL. 23636, PUNDA Wilhelmina, TEL. 12380.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS 11.30-13.30 te Montagne Rey (voor kerk), 13.45-15.30 te Porta Blancu.
MOBIELE BANK 09.00-10.30 te Boca Samí (vóór het fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Manuma; 11.30-12.30 te Terra Corrá, 14.00-16.00 te Jandoret.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor, 16.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)
STUDIEVOORLICHTINGSAVOND 19.30 voor eindexamenkandidaten HAVO en M.M.S. - patio departement van onderwijs, Joh. van Walbeeckplein 2.
GROT VAN HATO 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.
FAMIYA PLANEA
BITTERSTRAAT 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU 13.30-15.30 (woensdag). BARBER 10.00-12.00 (vrijdag).
CATECHISATIE
FORTKERK 17.30-18.30 belijdeniscatechisatie.

SAMBUMBU

Ora buricu a muri, ta pone cuminda na su rabu — Als de ezel dood is, zet men eten bij zijn staart. Pas als een kwaal heel erg is gaat men maatregelen nemen, zelfs de meest onredelijke.

Ora bo ta riba buricu, bo mester wanta e cocobia — Als je op een ezel zit, moet je wilde sprongen verdragen. Voor wat hoort wat.

Tur buricu su boca ta blancu, bo no sa cua ta come harinja — Alle ezels hebben een witte snuit, je weet niet wie er aan het meel zit. Je kunt iemand niet veroordelen zonder bewijzen.

Maske buricu biaha mundu tres bez rond, buricu e ta keda — Al reist een ezel drie keer om de aarde, hij blijft een ezel. Het is paarlen voor de zwijnen geworpen. Verstand is niet te koop.

Ken cu laba cabez di buricu, ta perde habon cu tempu — Wie de kop van een ezel wast heeft veel zeep nodig. Het is boter aan de galg gesmeerd. Vergeefse moeite.

P.B.

Weer gevechten in Noord-Ierland

BELFAST — In de twee grootste steden van Noord Ierland, Belfast en Londonderry, zijn in de nacht van zaterdag op zondag opnieuw gevechten uitgebroken tussen katholieke betogers en Britse troepen. In Londonderry veroorzaakten benzinebommen diverse branden, en werd een brandende auto door een etalageruit geduwd. In Belfast schakelde het leger pantserwagens en een waterkanon in, nadat de militairen langdurig met molotov-cocktails en zelfs metalen kruisboogpijlen waren bestookt.

Volgens waarnemers zijn de onlusten een gevolg van het misnoegen van militante katholieken over de plannen van de regering, dit jaar de vijftigste verjaardag van de stichting van het land te vieren. De Noordierse premier, majoor Chichester-Clark, heeft in verband met de onlusten, die al verscheidene dagen gaande zijn, een bezoek aan de Verenigde Staten uitgesteld.

Brand in Amerikaans bejaardentehuis

LOUISVILLE — In de nacht van woensdag op donderdag zijn negen mensen omgekomen bij een brand in een bejaardentehuis in Buchel bij Louisville in Kentucky. Er zijn 48 gewonden. De oorzaak van de brand is nog niet bekend. Er bevonden zich 94 mensen in het gebouw. Een vijftigtal bejaarden moest door de brandweer met ladders van de tweede en de derde verdieping worden gehaald. Er brak geen paniek uit. De gemiddelde leeftijd van de gasten was 79 jaar.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Internationals verdeeld. AKZO en Hoogovens vaster, olies flauw, Unilever en Philips weinig veranderd. Scheepvaart verdeeld, Cultures prijshoudend. Staatsfondsen en andere obligaties fors hoger. Lokale ... overwegend vriendelijk.

Eenheidsfront tegenover olieproducerende landen

LONDEN — De grote internationale oliemaatschappijen hebben de olieproducerende landen van de OPEC en de regeringen van de tien lid-staten van deze organisatie onderhandelingen voorgesteld over een overeenkomst van vijf jaar ter stabilisatie van de olieprijzen. In een zaterdag uitgegeven verklaring laten de maatschappijen uitkomen dat zij geen verdere onderhandelingen over hogere prijzen, waarop de OPEC-landen aanspraak maken, zullen voeren, tenzij deze leiden tot een algehele regeling met alle producerende landen. Op deze basis stellen zij voor zo spoedig mogelijk een conferentie te beleggen.

De verklaring is uitgegeven door British Petroleum, Compagnie Francaise des petroles, Gulf Oil, Mobil, Shell, Standard of California, Standard of New Jersey, Texaco, Occidental, Bunker Hunt, Marathon, Continental en Amerada Hess.

Het is de eerste maal dat de grote oliemaatschappijen een dergelijk eenheidsfront vormen tegenover de herhaalde aanspraken van de olieproducerende landen op hogere prijzen.

De voorstellen van de maatschappijen, waartoe na geheime bijeenkomsten in de VS is besloten, vormen een antwoord op de afbreking van de oliebesprekingen in Teheran, dinsdag jl.

In hun verklaring zeggen de oliemaatschappijen dat zij hogere prijzen willen overwegen, met de mogelijkheid van een jaarlijkse herziening welke gebaseerd is op de internationale inflatie.

Een dergelijke regeling zou voor vijf jaar moeten gelden. Zij wensen evenwel geen verdere verhoging van de percentages der belastingtarieven, geen betalingen met terugwerkende kracht en geen verdere verplichte investeringen.

De oliemaatschappijen verklaren zich bereid de onderhandelingen te voeren op de dag en plaats die de OPEC-landen voorstellen.

De voortdurende stroom van aanspraken die zijn of worden gemaakt door individuele lid-staten van OPEC, aldus de verklaring, hebben ons met grote bezorgdheid vervuld. Wij geloven dat het op lange termijn in het belang van de producerende en consumerende landen en de oliemaatschappijen zelf is dat er stabiliteit heerst ten aanzien van de financiele afspraken. Om deze reden zijn wij tot de conclusie gekomen dat wij met de onderhandelingen over de aanspraken van de lid-staten van OPEC alleen kunnen voortgaan wanneer deze tot doel hebben een gelijktijdige overeenstemming met de regeringen van alle producerende landen, aldus de verklaring, die gericht is aan de oliestaten van het Midden-Oosten, Algerije, Libie en Venezuela.

John Irwin, een hoge functionaris van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken, is zaterdag naar het Midden-Oosten vertrokken met een „dringende opdracht" om een dreigende internationale confrontatie op het terrein van de oliekosten te voorkomen. Hij zal Perzie, Saoedi-Arabie en Koeweit bezoeken en spreken over de onderhandelingen over prijsverhogingen voor olie tussen de olieproducenten en -consumenten.

Amerikaanse functionarissen verklaarden dat de Amerikaanse oliemaatschappijen gevrijwaard zijn tegen vervolging wegens rustvorming om hen in staat te stellen als groep te onderhandelen.

Irwin zal in de landen die hij bezoekt aandringen op een internationale overeenkomst over de olieprijzen.

Sovjet-ambassade in Bonn aangevallen

BONN — Rechtse demonstranten hebben zaterdag de Sovjet-ambassade in Bonn met stenen bekogeld waardoor verscheidene ruiten sneuvelden. De politie arresteerde acht van de ongeveer honderd leden van de „Aktion Widerstand" die het gebouw wilden binnendringen en bekladden.

De organisatie telt onder haar aanhangers veel leden van de uiterst rechtse nationaal-democratische partij (NPD) van Adolf von Thadden. De politie zei dat de meeste demonstranten tot de NPD behoorden, maar er waren ook „misdadige elementen" onder hen.

De betogers droegen anti-Russische spandoeken en borden met opschriften als „Ivan er uit", „Weg met de muur (door Berlijn)" en „Vrijheid voor de door de Russen bezette zone (Oost-Duitsland)". Zij protesteerden ook voor het hoofdkwartier van de sociaal-democratische partij. De „Aktion Widerstand" is fel gekant tegen de regeringspolitiek jegens Oost-Europa.

Franco's opvolger officieel naar VS

MADRID — Prins Juan van Bourbon, die aangewezen is om koning van Spanje te worden wanneer de 78-jarige Spaanse leider, generaal Franco, sterft of zich terugtrekt, zal een officieel bezoek van zes dagen aan de VS brengen met zijn vrouw, prinses Sophia van Griekenland.

In een officiele bekendmaking in Madrid heet het, dat het koninklijke paar op 25 januari op de Amerikaanse marinebasis te Annapolis in Maryland zal aankomen. Het zal de dag daarop in Washington welkom geheten worden door president Nixon en diens vrouw. De Nixons zullen 's avonds een gala-diner geven ter ere van de 33-jarige Spaanse prins en zijn echtgenote.

Op 31 januari zal het Spaanse vorstenpaar een bezoek brengen aan Kaap Kennedy, waar de Apollo-14 wordt gelanceerd, aldus de bekendmaking in Madrid.

Bloemen voor Palach

PRAAG — Meer dan honderd kaarsen brandden zaterdagavond bij het graf van Jan Palach, de student die twee jaar geleden overleed door zelfverbranding uit protest tegen de inval van Oosteuropese troepen in Tsjechoslowakije. Enige honderden Tsjechoslowaken bezochten het graf en legden bloemen en kransen neer. Vorig jaar was de opkomst groter. Toen maakten duizenden mensen een pelgrimstocht naar het graf.

Kostbaarheden in mummies

ANN ARBOR — Juwelen van onschatbare waarde, beeldjes en scarabeeën met inscripties zijn aangetroffen in de koninklijke mummies, die zich in het museum in Cairo bevinden, zo heeft een groep geleerden van de universiteit van Michigan meegedeeld. De leider van de groep, dr James Harris, zei woensdag in Ann Arbor, dat in december de mummies van 29 farao's en koninginnen voor de eerste maal van top tot teen met X-stralen driedimensionaal zijn onderzocht. De juwelen bevinden zich onder de huid van de mummies en onder lagen deegachtige stof waarmee de mummies zijn bedekt. Dit was volgens Harris de reden waarom de schatten niet eerder zijn ontdekt. De grootste vondsten zijn verrassenderwijs juist gedaan bij mummies, die door grafschenders waren verstoord, zei hij.

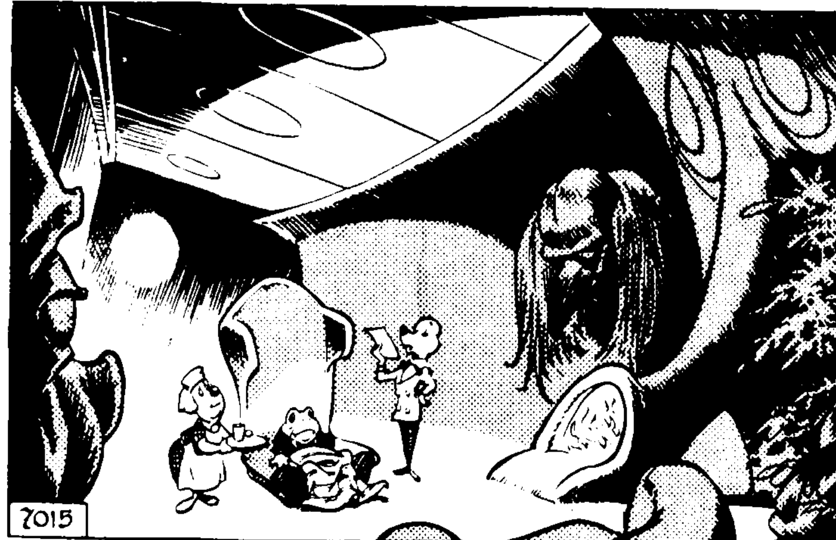
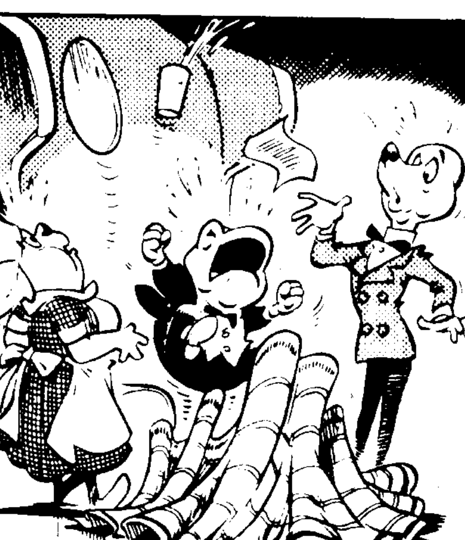
Het onderzoek is ook gericht op ziekteverschijnselen, verwondingen en de manier waarop de lijken werden gebalsemd. Door de X-stralen kwam men tot de ontdekking, dat Ramses II pokken heeft gehad, en de mummies van enige oudere heersers toonden tekenen van gewrichtsontsteking en aderverkalking.

De geleerden waren de eersten die sinds 1922 toestemming kregen de mummies buiten de glazen kasten in het museum te bestuderen.

Beurs van Amsterdam

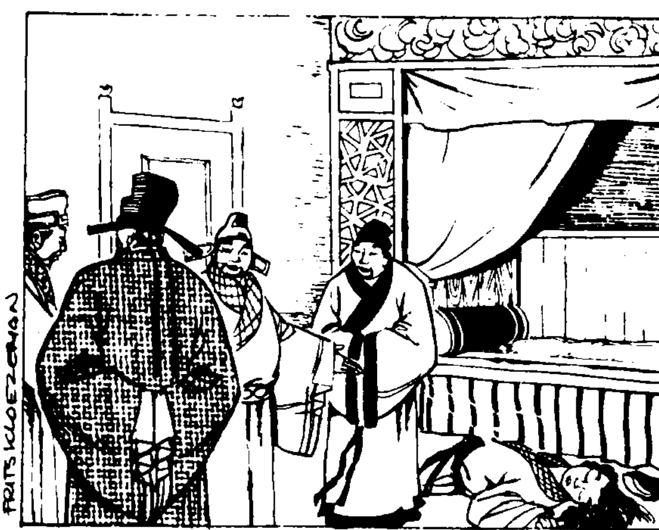
	18/1	15/1
1. 7 pCt Ned 66/1	95.00	95.00
2. AKZO	80.30	78.80
3. Heinekens bel en b	194.10	190.20
4. Heinekens bier	200.50	196.10
5. Hoogovens	77.60	77.40
6. Philips	46.70	47.00
7. Unilever	91.40	91.40
8. Kon Olie	133.60	136.00
9. KLM	174.2	169.7
10. KNSM	100.30	99.60
11. v. Ommeren	285.00	286.50
12. Scheepvaart Unie	84.10	83.80
13. Alg Bank Ned	251.30	251.00
14. Nat Nederlanden	70.50	71.30
15. Ngombezi	75	74
16. Alb Heijn	154.00	153.80
17. Bergh en Jurgens	217	216
18. Bergoss	135	135
19. v. Berkel	183	180
20. Bols	139.00	138.00
21. Bredero ver bedr	405.5	404
22. Buehrmann Tetter	73.00	72.50
23. Bijenkorf beheer	349.5	345
24. Calve	657	650
25. Cur. Handelmij	175	172
26. Elsevier	418.50	420
27. Fokker	54.90	53.30
28. v. Gelder	110.00	112.00
29. Gist-brocades	87.00	86.00
30. v.d. Grinten	256.00	251.00
31. Hagemeijer	121.50	121.90
32. Internatio-Muller	49.50	50.00
33. Kon Ned Papier	138	142
34. Naarden	86.50	84.50
35. Ogem	83.40	83.70
36. Pakhoed	72.00	72.00
37. Rijnschelde	170	165
38. EMS	17.00	17.60
39. Scholten-honing	45.80	45.90
40. VMF	74.50	73.00
41. Ver Ned Uitgeverst	122.50	121.50
42. Wereldhaven	460	466
43. Wessanen	66.70	67.30
44. Ant. Brouwerij	—	—
45. Ant. Verf	128	130
46. Aruba Electr.	104	104
47. Sur. Brouwerij	—	—
48. Converto	810	805
49. Goldmines	119.60	118.60
50. Ika Bel Mij	158.00	159.00
51. Nefo	66.50	65.90
52. Robeco	224.00	223.30
53. Rolinco	173.30	173.00
54. Utilico	124.00	123.70
55. Alcan Alum.	25.5	25.5
56. Ned Ant 6 1/2 67	80	89
57. Ned. Ant 5 60	89	79.5
58. Ned. Ant 4 1/2 59	93	92.8
59. Ned. Ant 4 1/2 62	82	81.7
Intern Concern	96.3	96.4
Industrie	115.5	114.7
Scheepvaart	96.1	96.4
Banken	100.9	100.6
Handel	90.5	90.4
Algemeen	102.5	102.3

Heer Bommel en de Slijtmijt


7015. — De bouwbaron Amos W. Steinhacker had geen rustig ogenblik meer. Tobbend zat hij met omwalde ogen voor zijn smaakvolle open haard, waar een verspreker hem elk uur met pillen en een glaasje water verwende. Maar het hielp niet. Zelfs toen zijn secretaris hem meldde, dat zijn aandelen omhoog bleven gaan toonde hij geen belangstelling. „Het is héél bevredigend, AWS", drong de heer STeenbreek aan. „We staan zelfs hoger dan voor de crisis, en het ziet er naar uit, dat..." Verder kwam hij niet. Zijn werkgever sprong met een woede-aanval uit zijn zetel, zodat de geneesmiddelen zich over het interieur verspreidden. „Die aandelen kunnen me niet schelen!" riep hij met rauwe stem. „Het gaat om andere dingen! Wat is OBB van plan? Wat zit er achter zijn manipulaties met het vuilnis? Wat broedt hij achter mijn rug uit? Dat wil ik weten, Steenbree! Dáár gaat het om!" „J-jawel, meneer Steinhacker", stamelde de secretaris onthutst. „Onmiddellijk! Ik zal meteen..." „Jij zult niks!" snauwde de magnaat. „Jij hebt van gezonde slijtage een puinpoeier-crisis gemaakt. Je hebt alles uit de hand laten lopen zodat ik nu bedreigd word door een ragfijn spel op de afvalmarkt! Ik wil weten wat daar gaande is, want anders slaan de zenuwen me naar binnen. Ik ga er alleen op af. Alléén, Steenbreek!" Met deze woorden spoedde de overspannen cementvorst zich het vertrek uit, maar voordat hij de gang betrad, wendde hij zich nog een keer om. „En ik ben geen meneer!" riep hij op de drempel. „Nog niet!"

Rechter Tie en de vossemoorden


7—13. — „Te oordelen naar de verstijvingsgraad van het lijk moet de moord omstreeks middernacht gepleegd zijn", besluit de lijkschouwer. Rechter Lo richt zich tot de theehandelaar en vraagt: „U dacht ook al dat de moord gisteravond laat begaan is. Waarom? Wat is er volgens u precies gebeurd?" Met een zucht antwoordt Meng: „De student was nogal verstrooid, edelachtbare. De meiden van mijn vrouw hebben mij verteld, dat hij vaak urenlang zat te peinzen en alles om zich heen vergeten leek. Blijkbaar is hij gisteravond vergeten om de tuinpoort en de slaapkamerdeur te grendelen. Het is dichtbij de Oostpoort en 's nachts zwerft er nog wel eens wat gespuis rond. Een paar rovers moeten gemerkt hebben dat de tuinpoort niet was afgesloten. Ze zijn het paviljoen binnen geslopen in de veronderstelling dat de bewoner zou slapen. Maar Soeng was nog wakker. Hij stond op het punt om naar bed te gaan, want hij was al in nachthemd. Toen de rovers plotseling tegenover Soeng kwamen te staan hebben ze hem gedood en het paviljoen geplunderd." „Had Soeng familie of vrienden in de stad?" vraagt rechter Lo nieuwsgierig. „Nee, edelachtbare, hij ontving nooit bezoek", zegt Meng. „Ik geloof niet dat hij hier bekenden had. Hij komt uit de hoofdstad, ziet u." Intussen wordt rechter Tie's aandacht getrokken door de kap van de student die naast het lijk ligt en met bloed is bevlekt. Hij vraagt zich af of zijn collega de kap ook heeft opgemerkt. De theorie van de theehandelaar klopt niet...









Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di A.N.P.; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.30 radiokrant; 21.00 klassiek concert; 22.00 nieuws int.; 22.05 Eine kleine nachtmusik; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 progr. Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.02 captain Scarlet; 17.28 this is the life; 17.55 days of our lives; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 the champions; 20.15 this is Tom Jones; 21.15 nieuws ned.; 21.30 12 o'clock high; 22.20 public service; 22.30 boletin extra; 22.45 suspence theatre.

* * * *

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica: 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?"; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden - 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 Horatio Hornblower; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame street; 17.30 days of our lives; 18.00 Lago-progr.; 18.30 polygoon-nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Tic Tac Toe (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Flipper; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Bonanza; 21.30 bold ones; 22.30 12 o'clock high.

* * * *

RNWO (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuws en nieuwsblok, sport, Con cos ta en muz.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

* * * *

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 kath. uitz.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musical instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.30 noticias na ingles; 07.45 newsbreak - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 weg des levens; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 our point of view; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticias di deporte; 12.25 newsbreak - AP; 12.30 news in eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time;

Kissinger kiest voor regeringsfunctie

WASHINGTON — Dr Henry Kissinger, president Nixons adviseur voor nationale veiligheidszaken, heeft afstand gedaan van zijn hoogleraarschap aan de universiteit van Harvard om zijn regeringsfunctie te kunnen blijven vervullen.

Hij kreeg in 1968 twee jaar verlof van de universiteit en moest voor het eind van deze maand beslissen of hij zou terugkeren.

SESAME STREET
61
LOLLIPOPS
BERT AND ERNIE

SESAME-STREET PROGRAMA 61

Den programa di mayan nos lo bolbe trata di splika e muchanan ku un hende por tin diferente sentimyento. Un hende por ta kontentu, rabia, verdriet, spantá etc. Esaki ta un kos masha importante pa un mucha por sina konose su sentimyentonan. Un manera pa bo munstra e muchanan riba esaki ta e wega di bisti maskarada. Despwes di e programa bo por larga nan traha maskarada. E manera di mas fácil ta un sako di papel (ku nan por bisti over di nan kabes) en kwal bo ta korta burako pa wowo i nanishi. Larga nan mes pinta nan maskarada. Munstranan kon por pinta un maskarada kara kontentu i un kara verdriet. E wega ta pa nan sina aktua y papya manera un hende verdriet ora nan tin e maskarada "verdriet" bisti.

Scheidende CBV-voorzitter

Sterke regering een van peilers der gemeenschap

WILLEMSTAD – Onze gemeenschap moet op drie peilers rusten: een sterke regering, sterke vakbonden en een goed voorbereide werkgevers-organisatie. De eerstgenoemden maken wij uit, aldus scheidende voorzitter A. Giterson van de Christelijke Bond van werknemers in verplegende instellingen(CBV) tijdens de informele, maar toch ook wel officiele installatieplechtigheid van het nieuwe CBV-bestuur. Geneesheer-directeur C. J. Rojer bracht eveneens de regeringskwestie ter sprake, toen hij opmerkte, dat het vormen van een nieuw CBV-bestuur kennelijk gemakkelijker gaat dan het vormen van een kabinet. Wat de sterke vakbeweging betreft, daarover deelde de nieuwe voorzitter Andres Gerard mee, dat een van de dingen, welke in het actie-programma van het nieuwe bestuur zal komen te staan de aansluiting is bij de vakcentrale op Curaçao (AVV-C.) Het uitblijven van een gezamenlijk optreden van alle vakbonden, samenwerkend in één federatie werd door de heer Giterson betreurd. Maar niet alles kan men ook in één keer tegelijk bereiken, merkte dokter Rojer later, in ander verband, troostend op.

Hospitaal-directeur: contact grootste belang

Terwijl Tipico Santa Rosa voor een gezellig achtergrond-muziekje zorgde kregen de vele belangstellenden gelegenheid met het nieuwe CBV-bestuur kennis te maken. Onder de belangstellenden bevond zich onder meer Volksgezondheidsminister mevrouw Lucina da Costa Gomez, maar ook directieleden van het Sint Elisabeth Hospitaal, Mgr Verriet Instituut, Bejaardentehuis Habaai, Rusthuis Koningin Wilhelmina en van 's Lands psychiatrisch ziekenhuis de nieuwe KvK-voorzitter Johnie Mauricio, en verder voorzitters van verschillende vakbonden en vakverbonden zoals AVV-C, ABVO, CADMU, PWFC.

Trots

Maar voordat de kennismaking mogelijk was werd er eerst gesproken waarbij de heer Giterson als eerste het woord voerde. Deze toonde zich er trots op, dat in samenwerking met andere vakcentrales meegewerkt kon worden aan de bevordering van de arbeidsvoorwaarden en een hogere inkomen van degenen, die in loondienst hun dagelijkse brood moeten verdienen. Met name noemde hij als belangrijke punten, welke werden bereikt: een goede pensioenregeling, rechtszekerheid gedurende arbeidsongeschiktheid, meer vakantierechten en vakantietoeslag, vrije geneeskundige verzorging, de oprichting van een spaarfonds, een behoorlijke kinderbijslagregeling, een onregelmatigheidstoeslag, vergoeding voor wachtlopen en stand-by-diensten, koppeling van het inkomen aan het prijsindexcijfer en vóór-indexering.

Ontevreden toonde hij zich over het uitblijven van een federatief samenwerken van alle vakbonden. Dit zou een bijdrage zijn tot het bereiken van evenwichtige inkomensverhoudingen en vermogensspreiding. Ook zou daarmee gerealiseerd worden dat er een hechte confrontatie mogelijk was, indien nodig en samenwerking met de overheid via de inspraak- en overleg-organen.

Waardering

De heer Giterson sprak de hoop uit, dat het nieuwe jongere bestuur zou doorgaan op de ingeslagen weg. In zijn dankwoord betrok hij ook de instanties, directies, waarmee in de voorbije periode overleg werd gepleegd. Speciaal noemde hij de directie van het hospitaal, die ook op ogenblikken van hoogspanning toch steeds correct tegenspel leverde en waarvoor men in de loop der tijd als gevolg daarvan grote waardering had gekregen voor het werk dat deze directie doet in het belang van de gehele gemeenschap. Dank bracht de heer Giterson verder aan de bondsraad, welke het bestuur in moeilijke tijden en precaire situaties goed en eensgezind wist te begeleiden, hoewel die eensgezindheid soms slechts verkregen kon worden in nachtenlange gesprekken.

Zijn opvolger Gerard erkende, dat nu een nieuw hoofdstuk begint in het CBV-boek. Het was hem echter een behoefte degenen, die de bond in de ten einde lopende periode hadden geleid zijn dank te betuigen voor het vele werk. Wat in de komende periode te verwachten is, valt moeilijk te voorspellen. Wel kon hij de verzekering geven, dat het nieuwe bestuur steeds op de bres zal staan voor de leden en hun belangen, waarbij overleg met de directie het beste middel is om iets te bereiken. Zo spoedig mogelijk zal het bestuur bijeen komen om een actie-programma op te stellen. Zeker zal daarin worden opgenomen de vorming van sociale fondsen voor de bond en aansluiting bij het vakverbond. Hij sprak het vertrouwen in de leden uit, wat hun steun aan het bestuur betreft.

Het afgetreden bestuurslid Ronald Stein kon niet nalaten ook even het woord te voeren omdat, wat hem betreft, aan een vijfjarige periode van werk in de bond een einde is gekomen. Hij riep de leden op tot daadwerkelijke steun aan het bestuur en toonde zich een vurige voorstander van het agency-shop. Dit om te voorkomen, dat bepaalde profiteurs profijt trekken van andermans werk.

Financiele problemen

Dokter Rojer vervolgens wees op het goede overleg en de erkenning van de vakbond in het verleden. Het was daarom gelukkig, dat het nieuwe bestuur reeds op de eerste dag van zijn zittingsperiode een bespreking met de directie zou hebben, niet omdat de directie zo belangrijk is, maar omdat in onderling samenspel het meeste bereikt kan worden. De geneesheer-directeur wees er ook nog op, dat de termijn van een bestuursperiode zodanig is, dat het bestuur wel plannen moet maken, een beleid moet uitstippelen. Wat het kabinet is voor het land, dat is het bestuur voor de vakbond als organisatie, aldus dokter Rojer.

Het hoogtepunt van de voorbije periode is ongetwijfeld de sedert een half jaar van kracht zijnde cao geweest. Daarin heeft de bond veel van zijn wensen kunnen realiseren, maar ook bepaalde wensen nog onvervulbaar gezien. Zo is het ook aan directiezijde. Wat de toekomst betreft moest het de geneesheer-directeur van het hart, dat bond en directie zich moeten voorbereiden op een heel moeilijke financiele periode.

De financiele problematiek is namelijk heel groot en het ziet er op dit moment niet naar uit, dat daar spoedig verandering in komt.

Hoe het ook zij, van essentieel belang is het, dat er contact met elkaar bestaat. Dit in het belang van de dienstverlening aan Curaçao en aan de gehele Antillen.

Namens de leden sprak tenslotte de heer Jacobus een woord van dank aan het aftredende bestuur. Hij deed een beroep tot samenwerking met het nieuwe bestuur, wat de leden betreft terwijl de heer Huggins tenslotte de dank onderstreepte met een geschenk voor het aftredende bestuur, waarbij de heer Giterson een schemerlamp in ontvangst mocht nemen. Het aftredende bestuur bestond verder nog uit mevrouw Campagnard, en de heren Markes, Stein, Meulens en Kibbelaar, van wie slechts laatstgenoemde in het nieuwe bestuur terugkeert.



WILLEMSTAD. – Het nieuwe bestuur van de Christelijke bond van werknemers in verplegende instellingen (C.B.V.) is vandaag met zijn werkzaamheden begonnen. Gisteren werd de officiële installatie van dit bestuur en het afscheid van het oude bestuur feestelijk gevierd in het bondsgebouw aan de Roodeweg. Bij de foto: het nieuwe bestuur samen met minister L. da Costa Gomez op de foto: v.l.n.r. (rechts op de foto) tweede penningmeester Alvarez, voorzitter A. Gerard, secretaresse A. Martina, vice-voorzitter D. Kibbelaar, minister Da Costa Gomez en penningmeester Thomassa.

Akkoord over cao

Staking bakkers van baan

WILLEMSTAD – De dreiging van een staking in de bakkerijen op Curaçao is achter de rug. Zaterdagmiddag zijn de Vereniging van Curaçaose bakkerijen (VCB) en de vakbond CFW tot een principieel akkoord gekomen, dat gistermiddag is overgenomen door het personeel van de bakkerijen. Overeenstemming is bereikt over bv een kwestie als het minimum-loon, terwijl de clausule over het agency-shop niet in de cao is opgenomen.

Wel is vastgelegd, dat de CFW niet optreedt namens de werknemers, die geen lid zijn van de CFW, hetgeen tot gevolg heeft, dat de CFW ook niet zal opkomen voor hen als er zich problemen voordoen. Het overleg tussen VCB en CFW heeft wel een oplossing gebracht voor de duur van de normale werktijd; men heeft elkaar ongeveer halverwege gevonden, zodat de werkweek voortaan 45 uur bedraagt. Een ongevallenverzekering is tevens bereikt met uitkeringen van tien mille bij overlijden en twintig mille bij volledige invaliditeit. De werknemers dragen bij voor één derde aan de premie, de werkgevers voor de rest. Ook bereikte men een akkoord voor de werknemers met een loon boven de 520 gulden per maand, wat de medische kosten betreft. Een ander knelpunt zoals de warme maaltijd bij overwerk werd eveneens uit de wereld geholpen. Na twee uur overwerk krijgt de werknemer een dergelijke maaltijd, betaald door de werkgever.

Kerstbonus

De nieuwe bakkers-cao omvat verder nog de volgende punten: kerstbonus dit jaar gelijk aan het salaris van een halve week met een minimum van vijftien gulden en een maximum van veertig gulden; volgend jaar: een uitkering gelijk aan het salaris van drie kwart week met een minimum van 25 gulden en een maximum van tachtig gulden. Uitkering bij overlijden van vijftienhonderd gulden. Uitbetaling van volledige salaris bij afwezigheid wegens ziekte of bedrijfsongeval gedurende zes maanden. Een loonsverhoging van minimaal vijftien procent. Aanpassing van het salaris als de kosten van levensonderhoud gestegen zijn en wel bij een stijging van het indexcijfer met twee procent. Vakantie regeling: vijftien werkdagen voor werknemers met vijf tot tien dienstjaren en achttien werkdagen bij een dienstverband van tien jaar of meer. De looptijd van de cao is bepaald op 32 maanden met terugwerkende kracht tot en met 1 november 1970.

Shell stimuleert hogere technische opleiding

EMMASTAD. – Shell Curaçao n.v., die ernaar streeft zoveel mogelijk functies te laten vervullen door Antillianen, hield kort geleden twee voorlichtingsdagen, waarbij uitvoerig werd uitgeweid over de carrière-mogelijkheden in technische functies, teneinde ook hiervoor meer belangstelling bij de Antilliaanse jeugd op te wekken.

Op dit ogenblik is de antillianisatie, zowel in de werknemersfuncties als bij het leidinggevend administratief personeel al ver doorgevoerd, maar in de hogere functies heerst een groot tekort aan landskinderen, die een technische vooropleiding hebben genoten (H.T.S.-ers en ingenieurs). Bij deze functies steunt de Shell nu nog voor een groot deel op uitgezonden krachten. Uit een analyse is gebleken, dat Antillianen met een middelbare bèta-opleiding weinig interesse tonen voor een technisch beroep, waardoor een betrekkelijk klein aantal hiervoor een hogere studie in het buitenland gaan volgen. Het gevolg hiervan is dat het aanbod van Antilliaanse krachten met een hogere technische opleiding minimaal is. De Shell heeft nu en in de toekomst vooral plaatsingsmogelijkheden voor Antilliaanse werktuigbouwkundigen, chemische technologen, natuurkundigen, chemici en electro-technici.

Op grond hiervan heeft de Shell de leraren die op de drie middelbare scholen de exacte vakken doceren uitgenodigd voor een bezoek aan het bedrijf bij welke gelegenheid voorlichting werd gegeven over de carrière-mogelijkheden bij de Shell, salarissen, sociale voorzieningen en voornamelijk de inhoud van de verschillende technische functies. Volgens de leraren zijn er heel wat examinandi die de nodige capaciteiten bezitten, maar die liever in de handel gaan, omdat zij niet het minste vermoeden hebben wat een technische functie eigenlijk inhoudt. De leraren hebben na de bijeenkomst zestig leerlingen, die getoond hebben goed te zijn in de exacte vakken, geselecteerd voor een bezoek bij de Shell. Met deze leerlingen die dit jaar hun examen moeten afleggen, werden dezelfde onderwerpen als met de leraren besproken. Teneinde deze examinandi een duidelijker inzicht te geven in de verschillende technische functies, werden zij door een aantal Antilliaanse technici, ingenieurs en H.T.S-ers, toegesproken. De Shell hoopt met deze voorlichting te bereiken dat meer jongelui een hogere technische studie zullen gaan volgen. Met het oog op de grote behoefte aan landskinderen met een hogere technische opleiding, staat Shell Curaçao open voor een ieder die inlichtingen wenst te krijgen met betrekking tot een of andere technische studie.

Grote CCV-delegatie naar Clasc-cursus

WILLEMSTAD. – In verband met een Clasc-cursus, die zondag in Caracas begon, vertrok zaterdag een uitgebreide delegatie uit de Nederlandse Antillen naar de Venezolaanse hoofdstad.

Hun passage wordt voorlopig betaald door het Curacaos christelijk vakverbond (CCV), dat echter hoopt van officiële zijde steun te zullen krijgen om deze belangrijke uitgave te helpen dragen.

De delegatie staat onder leiding van CCV-voorzitter H. (Bebe) Rojer.

De cursus duurt tot 30 januari. De delegatie bestaat uit de heren Hubert A. Rojer (voorzitter CCV), delegatieleider; Eligio V. Rosario (penningmeester CCV en CBH); Aristides R. Koko (bestuurslid CCV, voorzitter Horecaf); Frank Provence (bestuurslid CCV, voorzitter CBH); Hendrik Meulens (bestuurslid CCV en bestuurslid CBH); Stanley Henriquez (bestuurslid CBH); Jose V. Adoptie (bestuurslid Boneco); mej. Meredith F. Meyer (secretaresse Boneco); mej. Beatrix L. Torregrosa (ged. Horecaf); en de heren Moises E. Birge (ged. Horecaf); Eugene M. Wespel (afd. voorzitter FBH Horecaf); Norman Macares (voorzitter BEBA); Franklin Brons (bestuurslid BEBA); William A. Philips (ged. BTG); Hamlin Medina (ged. BTG); Alfredo C. Monte (ged. BTG); Hermerito File (ged. BTG). St Maarten: mej. Romelia Dollison (secretaresse WIFOL). Bonaire: mej. Marelva Pourier (secretaresse Horecaf Bonaire); de heren Avelino Cecilia (voorzitter Horecaf Bonaire); Jacobs (secretaris UTGB).

WILLEMSTAD – Ter bijwoning van een Clasc-cursus in Caracas vertrok zaterdagavond een uitgebreide delegatie van vakbondsleiders, die het kader vormen van de vakbonden, welke bij het Curacaos christelijk vakverbond (CCV) zijn aangesloten. Samen met de Arubaanse delegatie omvat de groep zo'n 35 man. Delegatieleider is CCV-voorzitter H. (Bebe) Rojer. De foto toont een deel der CCV-delegatie.



CFW Voorzitter tot pomppersoneel

Grijp studiekans aan met oog op toekomst

Akkoord met SDA over cao

WILLEMSTAD – Het is eigenlijk verschrikkelijk, dat er dit jaar weer honderd of misschien een paar honderd buitenlanders moeten worden aangetrokken voor het werk op de Nederlandse Antillen. De werkloosheid, waarover zo geklaagd wordt bestaat immers niet in de sector vakkundig personeel, want daar is gebrek aan. Het is daarom van het hoogste belang, dat zoveel mogelijk jongelui de kans aangrijpen avondlessen te volgen. Dat kost wel offers, maar deze offers leveren later vrucht op. Aldus CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie, tijdens de vergadering van het personeel bij de benzinepompen.

De vergadering van gistermorgen in Casa sindical werd gehouden om de leden in te lichten over hetgeen bereikt is in het overleg met de Shell dealers association (SDA). De werkgevers hebben namelijk tijdens het cao-overleg de verzekering gegeven, dat zij, voor zover dat mogelijk is, het personeel, dat avondlessen volgt om zich vooruit te helpen, zullen steunen. Indien mogelijk zal men dit daadwerkelijk doen wat het indelen van de wacht bv betreft. Ook zal men bekijken of men financiële steun kan verlenen bij het volgen van avondlessen.

Geen toekomst

Dit is voor deze categorie van zoveel belang, omdat het grotendeels jongelui zijn, die bij de benzinepompen werken, voor wie er in deze sector niet zoveel toekomst zit. Er is namelijk weinig kans om vooruit te gaan. De CFW-voorzitter deed daarom een dringend beroep op de aanwezige leden deze kans aan te grijpen. Natuurlijk is het prettiger tot laat in de avond aan de telefoon te hangen of met vrienden te praten, maar als men zich tot een vakman weet te ontwikkelen, zal men daarvan later nooit spijt hebben.

De CFW-voorzitter wees ook nog in het bijzonder op een ander feit. In de nieuwe cao wordt de mogelijkheid van doorbetaling geopend van het gehele loon tijdens ziekte voor bepaalde groepen van het personeel, naar gelang hun diensttijd. Men moet echter wel beseffen, dat het geld dat hiervoor opgebracht moet worden geld is van de gehele gemeenschap, waaraan ieder zijn bijdrage levert. Wordt er misbruik van gemaakt, dan benadeelt men de gemeenschap. Het effect kan ook zijn, dat andere sociale voorzieningen niet mogelijk worden, omdat teveel geld als ziekengeld wordt gebruikt.

Sociale regelingen

De nieuwe cao houdt verder bepaalde verzekeringen in zoals tegen ongevallen (uitkering tien- of twintigduizend gulden bij overlijden of volledige invaliditeit als gevolg van ongeval), tegen begrafeniskosten (vijfhonderd gulden), de oprichting van een spaarfonds: één procent van werknemer, twee procent toegevoegd door werkgever, waarvan maximaal de helft bij vakantie wordt opgenomen. Het gespaarde geld wordt op een spaarbankboekje gezet, dat men bij ontslag ontvangt. Ook is de kerstbonus geregeld — één week salaris.

Verder is een zogenaamde dark hour premie in de cao opgenomen, welke twintig procent bedraagt. Een etappes-gewijze loonsverhoging wordt eveneens een feit, welke ruw geschetst neerkomt op een loonsverhoging voor dit jaar van tien procent, gevolgd door loonsverhogingen van drie procent na één en twee jaar cao. Door de bank genomen varieert de loonsverhoging van tien procent tot zelfs in een enkel geval van vijftig procent, daar in de overeenkomst ook een minimumloon vastgelegd is.

De eerste cao voor de werknemers van de benzinepompen omvat verder nog: een werkweek van 45 uur over zes dagen met honderd procent extra salaris bij werk op zondagen en 150 procent extra bij werk op feestdagen. Bij overwerk krijgt men een warme maaltijd. Een ongevallenverzekering met een uitkering van tien of twintig mille bij overlijden of volledige invaliditeit als gevolg van ongeval. De reeds genoemde dark hour premie geldt voor werk tussen half elf 's avonds tot zes uur 's morgens en bedraagt twintig procent. Het loon wordt aangepast aan het prijs-indexcijfer met twee procent omhoog gaat. De looptijd van de cao bedraagt twee jaar en drie maanden. De invoering van het minimum-loon betekent dat er zelfs enige werknemers honderd procent in salaris vooruitgaan.

Handig

WILLEMSTAD – De verkoopster van een der winkeltjes in de steegjes van Punda merkte verleden week 's morgens plotseling tot haar schrik, dat de electriciteit was uitgevallen. Nog voordat zij de eigenares van een en ander op de hoogte kon stellen, presenteerde er zich een behulpzame man, die haar vertelde, dat hij wel even wilde kijken of hij de zaak kon klaren. Hij had namelijk de avond tevoren wat rook uit de schakelkast zien komen. Een kortsluiting of zoiets, waarschijnlijk. Toch maar even de eigenares opgebeld, die het het beste vond de OGEM erbij te halen. "Maar die man wilde toch helpen?" Nee, toch maar de OGEM. Uiteindelijk was het maar goed ook. Wat bleek namelijk? De hoofdzekering was uitgeschakeld. De rook was denkbeeldig geweest. Handig van de man om aan een broodwinning te komen. De eigenaars van kleine zaken zijn echter gewaarschuwd.

Shop stewards Cadmu bijeen

WILLEMSTAD – De shop-stewards van de vakbond Cadmu zijn gisteren bijeengeweest in Landhuis Habaai. Doel was om met elkaar in contact te treden en tevens een Unieraadvergadering te houden. Om dit te bereiken heeft de Nederlandse vakbondsleider Speksnijder een inleiding gegeven over de relaties tussen de vakbond Cadmu met nationale en internationale organen. In de middaguren had er een discussie plaats met onder meer voorzitter Harold Martis. De bijeenkomst werd besloten met een officiele vergadering van de Unieraad. Zoals bekend werd onlangs een verkiezing gehouden in verschillende afdelingen van de CDM en OCCC, waarbij nieuwe shop-stewards moesten worden gekozen. Het bestuur achtte een dergelijke vergadering na een discussie en een informatieve bijeenkomst zinvoller dan zo maar een vergadering.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: 20.30 Hannibal Brooks (14 jr). Rialto: 20.00 Viva Zapata (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 The great bank robbery (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 100 Rifles (18 jr).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1080; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
JAARVERGADERING: 20.00 Aruba Philatelistclub (bestuursverkiezing) - C.C.A.
GROETENPROGRAMMA: 20.00 herhaling programma Con cos ta? - via Radio-Kelkboom. GROETEN: Olivia Erasmus voor fam. Erasmus, Tanki Leendert 277; Dolores Romer voor fam. Romer, Village Noord 160 en Hereida Tondu voor Fam. Maduro, Otaheitistraat 11, San Nicolas.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-10.00 te Kadushi Largu; 10.30-13.30 te Brazil.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.00 voor Europa; 16.00 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 17.30-19.00 rolschaatsen (meisjes) - clubgebouw.
VERGADERING: 18.00 Bestuur Vereniging van Handel en Industrie - Coral Strand-hotel; 19.30 Raad van Beheer S.A.C. - Surinameclub.

Losse Nummers

Losse nummers van Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het **kantoor van Amigoe**, Nassaustraat 110, voorts in **Oranjestad** bij refresqueria van **Zepp Wever, La Fama en La Popular; Winkels giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive Inn te Savaneta; Refresqueria Central Madeireinse te San Nicolas; De Witstores** in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel en **Holiday Inn drugstore.**

ORANJESTAD — Het nieuwe stationsgebouw op de Prinses Beatrixluchthaven dat door de firma Petrona en Croes onder toezicht van de NACO wordt gebouwd, begint reeds vormen aan te nemen. Bij de foto: de stalen voorkant van het gebouw, met geheel links het gedeelte van de verkeerstoren.

Tropical in laatste fase gelijk tegen Jong Aruba met 3-3

Geen publiek en weer een grensrechter

ORANJESTAD — Zeven minuten vóór het einde kwam een einde aan de illusie van Jong Aruba om voor de tweede maal in deze competitie een overwinning te behalen op Tropical. Een schot van Miguel Tromp, keihard en in de bovenhoek, betekende de gelijkmaker (3-3) voor Tropical, dat bij de rust nog met 1-3 achterstond Voor Miguel Tromp betekende dit doelpunt, dat hij de eerste plaats veroverd heeft op de topscorerslijst met een totaal van acht treffers, één meer dan Benny Brete van Bubali.

In de eerste helft had Jong Aruba zich superieur getoond, en stond men met 3-1 voor, maar naarmate de tweede helft vorderde, nam Tropical het initiatief over en met een krachtig slotoffensief wisten de jongens van Tanki Leendert een gelijkspel uit het vuur te slepen, een uitslag waarmee beide teams vrede kunnen hebben. Voor beide teams betekende dit trouwens een kostbaar punt.

Een grensrechter

Voor de derde achtereenvolgende maal had de scheidsrechter assistentie van slechts één grensrechter en het is maar goed dat referee Mercera ook in een goede lichamelijke conditie verkeert en in de meeste gevallen de bal goed bleef volgen. Het publiek liet verstek gaan en er bevond zich maar een handvol toeschouwers op de tribune.

Jong Aruba begon de ontmoeting vrij sterk en het doel van Tropical, dat dit keer niet door Pedro Dijkhoff verdedigd werd wegens een gebroken arm, kwam onder zware druk te staan. Door het opstellen van Frans Luydens in de aanvalslinie, liep alles veel gesmeerder in hun voorhoede.

Tegen verhouding in

Tegen de verhoudingen in echter, nam Tropical de leiding. Bij een plotselinge aanval, kreeg Miguel Tromp de bal op links toegespeeld, hij dreef deze even op en uit moeilijke positie loste hij vervolgens een schop op doel, dat onhoudbaar in de uiterste hoek verdween. Drie minuten later leek het 2-0 te worden voor Tropical, maar een gevaarlijk schot van dezelfde Miguel Tromp werd door de Jong Aruba-keeper tot corner getikt.

In de twaalfde minuut kreeg Jong Aruba een vrije trap te nemen op ongeveer twintig meter van het doel. Op prachtige wijze loste Frans Luydens een effectvolle bal, over het muurtje en in de uiterste bovenhoek, waartegen de keeper van Tropical geen verweer had en dat betekende niet alleen de gelijkmaker, maar ook het eerste doelpunt van Frans Luydens in deze competitie. Jong Aruba bleef nu het spel volkomen beheersen en zestien minuten later bereikte een pass van Frank linksbuiten Frans Luydens, die meteen een schuiver in de benedenhoek afvuurde en dat betekende 2-1 voor Jong Aruba.

Er waren hierna amper vier minuten gespeeld, toen het 3-1 werd. Maker van dit doelpunt was Chuá Farro, die vanaf links een pass op maat ontving en geen fout maakte.

Tien minuten voor het einde van de eerste helft kreeg Jong Aruba nog een opgelegde kans, maar een schot van Frank na een pass voor het doel van Frans Luydens belandde in het zijnet.

Herstel Tropical

In de tweede helft herstelde Tropical zich volkomen en ging het spel beheersen en met name Bert van der Linden had een groot aandeel in het aanvalsspel van Tropical. In de zesde minuut ondernam hij een rush.

Centrale verdediger Teo Giel, die het grootste struikelblok in de eerste helft had gevormd voor Tropical, raakte even uit balans en van dit moment maakte Van der Linden gebruik om de bal naar de vrijstaande Jacobs, die van dichtbij zonder enige moeite scoorde.

Tropical rook de gelijkmaker en bleef doorgaan, maar het duurde pas tot de 38e minuut, voordat het overwicht in een doelpunt werd omgezet, n.l. toen Miguel Tromp van enige afstand een onverwacht schot loste, dat in de rechterbovenhoek verdween, waardoor de stand 3-3 werd. Verder kwam het niet, mede doordat de vermoeidheid bij beide teams zich danig deed gelden.

Momenteel is de stand in de hoofdklasse als volgt:

Dakota	8	7	1	0	28- 7	15
Estrella	7	5	1	1	18- 8	11
Bubali	9	2	6	1	15-13	10
Aruba Jrs	7	3	2	2	14- 9	8
R.C.A.	9	2	4	3	13- 9	8
Tropical	9	2	3	4	14-24	7
Jong Aruba	9	1	2	6	16-39	4
San Nic. Jrs	8	1	1	6	10-20	2

Bij de topscorers is de situatie: Miguel Tromp (Tropical) 8, Benny Brete (Bubali) 7, Henk Braafhart (Dakota) 6, Freddie Korsen (Dakota) 6, Sambo (Aruba Jrs) 5, Betico Dubero (Estrella) 4, Richard Jacobs (Dakota) 4, Jimmy Richardson (Dakota?) 4 en Ren Gomez (Jong Aruba) 4.

Afgevaardigden naar SER

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Op Bonaire zijn de samenstellingen bekend gemaakt van de afvaardigingen voor de S.E.R. en de raad voor sociaal overleg. In de S.E.R. zitten als leden van de overheid N. J. St. Jago en E. Silié, terwijl de handel en industrie is vertegenwoordigd door de heren L. Axson en I. Durand. De vakbonden hebben als leden in deze afvaardiging de heren H. Wout van de A.F.B.W. en A. Cicilia van de H.W.U.B. De raad van sociaal overleg heeft als afgevaardigden de kroonleden R. Pourier en P. Bernabela en van de zijde van de Handel en Industrie Fr. Crestian en mevrouw R. M. A. Heitkönig. De vakbond is vertegenwoordigd door de heren J. Jacobs van de U.T.G.B. en H. Emerenciana van de H.W.U.B.

Dakota wil jubileum in eigen huis vieren

ORANJESTAD — In de vergaderzaal van het Wilhelminastadion werd gistermorgen de jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Sportvereniging Dakota gehouden. Tijdens deze vergadering bleek wel, dat het belangrijkste plan voor dit jaar, de bouw van een eigen clubhuis is, temeer daar Dakota op 15 juli 1972 zijn zilveren jubileum onder eigen dak hoopt te kunnen vieren.

De verschillende verslagen en bestuursmededelingen werden vlot afgehandeld. Bij de bestuursverkiezing werd voorzitter Frans Adonis voor het derde achtereenvolgende jaar herkozen. Er was geen tegenkandidaat, zodat hij bij acclamatie werd gekozen. Voorts werden herkozen de heren Frits O. Olivieira, Elvio Adonis, Guillermo Trinidad en Nelo Loefstok. Als nieuwe bestuursleden, in plaats van A. Sleur en E. J. Bardouille, die zich niet herkiesbaar stelden, werden Tirso Steba, de kandidaat van het bestuur en Julius Gietel, de kandidaat van de leden, gekozen.

In de financiële commissie werden de heren Mikel Muyale, Edwin Zichem en mevrouw Carmen Tromp benoemd. Voor de continuiteit van de huidige competitie stelde het bestuur voor dezelfde elftal-commissie te hanhaven. Deze bestaat uit Juan Pablo (captain), Doc Williams (trainer) en Eddy Adonis. De ledenvergadering ging met dit voorstel akkoord. Het bestuur deed een dringend beroep op de leden zich ten volle voor de vereniging in te zetten, temeer daar volgend jaar het zilveren feest van de vereniging wordt herdacht. Een van de belangrijkste acties is daarbij de bouw van een eigen clubhuis, waarover Dakota nog niet beschikt.

In jubileumnummer Tilburgs TZV aandacht voor zwemmen op Aruba

ORANJESTAD — In Tilburg herdacht de Tilburgse Zwem- en Poloclub TZV gisteren het feit, dat deze club veertig jaar geleden werd opgericht. Ter gelegenheid van dit jubileum verscheen een gedenknummer van de TZV-er, waarin onder meer de heer Jos van der Schoot, erelid van TZV, uitvoerig schreef over de zwemsport op Aruba. Verheugend wordt het daarin genoemd, dat er vooral de laatste jaren op Aruba meer belangstelling voor georganiseerd zwemmen kwam, waardoor nu jaarlijks lange lijsten van geslaagden met een KNZB-diploma kunnen worden vermeld. Gehoopt wordt, dat dit jaar de Arubaanse zwemmers meer op de voorgrond zullen treden, wanneer de selectiewedstrijden voor de Koninkrijksspelen zullen plaatsvinden waaraan de Arubaanse Zwembond zeker zal deelnemen. Tenslotte wordt de verwachting uitgesproken, dat het bestuur van de Arubaanse Zwembond niet tevreden zal blijven met het diploma- en wedstrijd zwemmen, maar dat er spoedig ook mogelijkheden worden geschapen voor het houden van waterpolowedstrijden.

Zes Kamerleden hebben een initiatiefwetsontwerp ingediend, waarbij zij voorstellen "prinsjesdag" niet meer te houden op de derde dinsdag in september, maar op de laatste dinsdag van de augustusmaand. Hierdoor zou de Kamer dan in staat zijn voor het einde van het jaar alle departementale begrotingen af te handelen.

ORANJESTAD — Zestien zusters van het San Pedro hospitaal waren donderdagavond de gasten van de heer en mevrouw Ike Cohen in het Coral Strand-hotel. Naast een goed verzorgd diner had het echtpaar Cohen voor ieder van de zusters een corsage beschikbaar (zie foto). Op deze wijze wilden de heer en mevrouw Cohen hulde brengen aan de zusters, die dag en nacht in het hospitaal klaar staan om de gemeenschap de helpende hand te bieden.

F.C. Teach United studeert clublied in

KRALENDIJK. — Afgelopen week kwamen in hotel Bonaire de leden van F.C. Teach United met hun dames bijeen om het clublied in te studeren. Deze avond die door voorzitter Ab Damhof tevens werd aangekondigd als een late nieuwjaarsreceptie was volkomen geslaagd.

Na het succes van het winnen van twee bekers in een finale afgelopen december, ontstond bij de leden het idee om een clublied te maken. Op tekst en melodie van Jan Gerritsen, getoonzet door Aloys Lammers werden de zes coupletten en het refrein ingestudeerd. Direct werd ook een bandopname gemaakt die binnenkort zal worden uitgezonden in het sportprogramma van Edmundo Confesor voor Radio-Hoyer III.

— Vrienden van de ontvoerde Britse ambassadeur in Montevideo, Geoffrey Jackson, hebben een beloning uitgeloofd van 24.000 dollar voor inlichtingen die kunnen leiden tot zijn vrijlating.

Russisch-Chinese grensonderhandelingen

PEKING — Ter voortzetting van de grensonderhandelingen met de volksrepubliek China, is de Russische delegatieleider, de plaatsvervangende Russische minister van Buitenlandse zaken Leonid Iljitsjow, donderdag in Peking aangekomen.

Volgens het Russische persbureau Tass heeft hij de decemberbijeenkomst bijgewoond van de opperste Sovjet in Moskou.

Het Zuidslavische persbureau Tanjoeg bericht uit Peking dat de onderhavige onderhandelingen tijdens de lange afwezigheid van Iljitsjow uit Peking (veertig dagen) volkomen stil stonden.

De Russische diplomaat heeft blijkbaar in Moskou nieuwe instructies gekregen voor de moeilijke onderhandelingen met Peking die op 20 oktober 1969 zijn begonnen en sindsdien onder strikte geheimhouding zijn gevoerd.

EILANDGEBIED ARUBA

TOEKENNING STUDIEBEURZEN

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend, dat ten behoeve van jongelieden dit jaar wederom een aantal studiebeurzen zullen worden verleend.
Bij de behandeling van de aanvragen zal in het bijzonder aandacht worden besteed aan de navolgende studierichtingen:

STUDIERICHTINGEN:	VEREISTE VOOROPLEIDINGEN:
Rechten	H.B.S.-A of B of Gymnasium A of B
Medicijnen	H.B.S.-B of Gymnasium B
Dierenarts	H.B.S.-B, Gymnasium B of diploma Hogere Landbouwschool
Econoom	H.B.S.-A of B of Gymnasium A of B
Apotheker	H.B.S.-B of Gymnasium B
Pedagoog	H.B.S.-A of B of akte volledig bevoegd onderwijzer, Gymnasium A of B
Accountant	H.B.S.-A of B of Gymnasium A of B
Technische Hogeschool: electrotechnisch ingenieur, werktuigbouwkundig ingenieur, bouwkundig ingenieur	H.B.S.-B of H.T.S.-diploma of Gymnasium B (H.T.S.-ers moeten ook slagen voor toelatingsonderzoek)
Hogere Technische School: weg- en waterbouwkunde, bouwkunde, electrotechniek	U.T.S. of M.U.L.O.-B (toelating tot het voorbereidend jaar) H.B.S.-B of voorbereidend jaar H.T.S. (toelating 1e leerjaar) Gymnasium B
Eerste stuurman grote handelsvaart (opleiding tot loods)	M.U.L.O.-B (M.U.L.O.-A met wiskunde toelating tot de schakelklas)
Scheepswerktuigkunde (machinisten)	M.U.L.O.-A (wiskunde) of M.U.L.O.-B
Opleiding voor leraar/es voorbereidend hoger of middelbaar onderwijs: M.O. Engels-B, M.O. Wiskunde, M.O. Aardrijkskunde, M.O. Biologie, M.O. Handelswetenschappen, M.O. Frans	H.B.S., M.M.S., Gymnasium of akte van volledig bevoegd onderwijzer of onderwijzers-akte plus 2 l.o. akten
Opleiding voor leraar/es bij het nijverheidsonderwijs	jongens: M.U.L.O.-A (wiskunde) - M.U.L.O.-B of U.T.S. meisjes: M.U.L.O. plus vormingsklas
Hogere Hotelvakschool	HAVO
Staffunctionaris toerisme	H.B.S. of Gymnasium
Public Relations officer	H.B.S. of H.T.S., Gymnasium
Sociaal werker/ster	H.B.S. - M.M.S. - Gymnasium of onderwijzersakte
Gemeente Financiën	M.U.L.O.
Staatspraktijkdiploma	Praktijkdiploma boekhouden en/of M.B.A.
Sportleider	M.U.L.O.-A
Luchtverkeersleider	HAVO (met wiskunde, natuurkunde, Engels, Nederlands)

DE MOGELIJKHEID OM VOOR ANDERE DAN DE HIERBOVEN GENOEMDE STUDIERICHTINGEN EEN VERZOEK IN TE DIENEN, BLIJFT BESTAAN.
BIJ DE BEOORDELING VAN DE AANVRAGEN WORDT IN HET BIJZONDER REKENING GEHOUDEN MET DE BEGAAFDHEID VAN DE KANDIDATEN EN DE BEHOEFTE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA.

Verzoekschriften voor het verkrijgen van een studiebeurs moeten op gezegeld papier van f. 1.— VOOR 20 FEBRUARI 1971 worden ingediend bij het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba.

Heden ontvingen wij uit Vlissingen, Nederland, het droeve bericht, dat onze moeder en oma

Mevrouw L. GEERVLIET

aldaar is overleden.

Oranjestad 18 januari 1971

Roen en Pietie Geervliet
Lenny, Marjan en Kees.

Competitie-stand voetbal Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De voetbalcompetitie op Bonaire staat enkele weken stil. Op 30 januari zal de laatste wedstrijd voor de eerste ronde van de competitie worden gespeeld. Het is het treffen tussen Real Rincon en Vitesse. Gezien de stand van beide elftallen is een spannende wedstrijd te verwachten. De stand in de huidige competitie is als volgt:

Vitesse	3	2	1	0	5	4— 1
SUNT	4	2	1	1	5	4— 1
Real Rincon	3	1	2	0	4	8— 5
Estrellas	4	0	3	1	3	1— 2
Vespo	4	0	1	3	1	2—10

INGEZONDEN

Gevangenis of concentratiekamp?

Het artikel over de gevangenis in het Kerstnummer van de Amigoe heeft het onderwerp slechts licht aangeraakt. Ik kan de schrijver daarvan niet de schuld geven want ik weet dat alleen iemand die daar heeft gezeten en zijn tijd als een dier in een kooi heeft uitgediend er werkelijk over kan praten. Gevangenis op Curacao, gedreven door een z.g. intellectuele en beschaafde groep, is de beste plaats om een basisopleiding te krijgen als keiharde misdadigers. Zij leren jou daar hoe, als je er eenmaal weer uit bent, het de gemeenschap betaald te zetten — dezelfde gemeenschap die jou daar heeft opgesloten. Je hebt de gelegenheid om jezelf een goed twintig uur per dag te trainen en te concentreren op de beste manier om je op hen te wreken.

Koraal Specht heeft een directeur op papier: de heer H.P. van Meijeren, wiens taak meestal bestaat uit het rondlopen met een sigaret hangend tussen de lippen, naar de beste partner zoekend voor een schaakspel. De werkelijke "Führer" is onderdirecteur Van de Ree, die dat concentratiekamp met een ijzeren vuist leidt.

Het is niet waar dat er goede verhouding bestaat tussen gevangenen en bewakers. Over het algemeen zien de gevangenen hun bewakers als gehate vijanden en de bedreiging dat zij elkaar op een goede dag naar de keel zullen vliegen, is een normale groet. Mocht een gevangene ooit durven een klacht te uiten tegen de bewaker dan is zijn leven voor de rest van zijn straftijd een misère. Er zijn vele manieren om de gevangene "te krijgen":

— de bewaker kan zijn brieven achterhouden;

— hij zal ervoor zorgen dat de betrokken gevangene de slechtste boeken krijgt door alle anderen voor hem uit te laten kiezen;

— door hem te roepen tegen het eind van de bezoektijd zodat zijn tijd aanzienlijk verkort wordt;

— door op mysterieuze manier zijn naam weg te laten van de lijst van mensen die naar de dokter willen;

— door deze gevangene op alle mogelijke manieren te boycotten, het niet geven van een kans om te werken inbegrepen en

— "last but not least" de man die deze grote zonde beging jegens de bewaker zal lijden want de bewaker zal ervoor zorgen dat "zijn man" nooit meer dan twee uur achtereen ongestoord kan slapen. De methode is dat de gevangene dan op de gezette uren wakker zal worden met een fel schijnende zaklantaarn in zijn gezicht. De bewaker geeft dan als verklaring dat hij slechts aan het controleren is. Stel U eens voor dit een hele week te moeten verduren, met verschillende bewakers die met deze wraak-actie meedoen. Na een tijdje is het enige waar men aan denkt: hen te vermoorden.

Werken in de gevangenis is geen "must", maar een eer. Voor 75 centen of een gulden per dag. Soms werken de gevangenen voor burgers buiten de gevangenismuren in opdracht van de directie. Ik vraag me af wie de duitjes krijgt. Als je een bepaald beroep hebt, lassen bijvoorbeeld en je weigert om te werken, dat staat het automatisch vast dat je hardhandig aangepakt zal worden, op last van de "Führer". De bewakers vrezen de "Führer" want als zijn wensen niet vervuld worden, verminderen de kansen voor promotie, of zal de bewaker geforceerd worden moeilijke opdrachten uit te voeren. Tussen haakjes, een groot aantal bewakers krijgt deze baan om hun politieke kleur. Onderling spioneren en tussen bewakers en gevangenen is een routine. Niet alle bewakers zijn sadisten, sommigen zijn uitzonderlijk goed, in het bijzonder opzichter Titi over wie ik nog nooit van de gevangenen een klacht heb gehoord. Het is vermeldenswaard dat opzichter Titi verschillende jaren aan het gevangenissysteem heeft gewerkt en hij wordt enorm gerespecteerd en bezit buitengewone kennis van zijn werk. Op de een of andere manier krijgt Titi nooit bevordering en hij staat voortdurend onder druk. Maar Titi heeft altijd een goed woord over voor de gevangene en die onvergetelijke, menselijke glimlach . . . .

De hygiene te Koraal Specht is beneden peil, met bijzonder slechte sanitaire voorzieningen. Het gebeurt herhaaldelijk dat het doortreksysteem voor het gat in de vloer van je cel, waar je je behoefte moet doen, niet werkt. Dus ben je gedoemd om in deze vreselijke stank gedurende enkele dagen te zitten, voor hulp komt opdagen. Om wormen in die viezigheid te zien kruipen is geen ongewoon gezicht, vooral als het erg warm is. 's Nachts kunnen de gevangenen zich vermaken met kijken naar de vechtende ratten. De gevangenen kiezen een rat en wedden op hem. De winnaar krijgt een paar sigaretten van de verliezer. De ratten daar zijn even groot als katten en het zijn venijnige dieren. Het zal me niet verwonderen dat wij op een goede dag zouden ontdekken dat alle ratten op Curacao hun oorsprong hebben op Koraal Specht. Ik heb gevangenen gekend die het trainen van ratten tot hun hobby hebben gemaakt.

De muizen van Koraal Specht hebben kennelijk meer rechten dan de gevangene in zijn eigen cel. Vroeg in de ochtend, rond drie of vier uur, wanneer de ratten hun show beeindigd hebben, kan je je buren horen bezig allerlei voorwerpen naar de muizen te gooien om hen weg te jagen.

Gevangenispersoneel heeft me eens verteld dat de muizen en ratten te groot in getale zijn om met succes bestreden te kunnen worden. Het organisme van de ratten is immuun geworden voor het vergif; zij worden daarentegen dikker van het voedsel dat verondersteld wordt hun laatste maal te zijn. Vloeken schijnt in het gevangenisleven de dagelijkse groet te zijn. Sommige bewakers, wanneer zij kwaad zijn, laten je bij het minste of geringste weten in welk deel van jouw moeders lichaam je terug moet kruipen. Zij gebruiken hun gummistokken als communicatiemiddel op het moment dat je hun bevelen niet snel genoeg opvolgt. 's Morgens wordt je gewekt door het geratel van een lepel tussen de tralies. Dit lawaai doet je gegarandeerd in de dromen opschrikken . . . . je kunt toch niet dezelfde service die je in een hotel krijgt, verwachten?

Er is een bewaker die wij cowboy plachten te noemen omdat hij ervan houdt de gevangenen met zijn pistool te plagen. Om de een of andere geheimzinnige reden had hij er plezier in om zijn wapen 's avonds wanneer iedereen opgesloten is, voor de cellen schoon te maken. Wanneer hij op moest staan om de telefoon te bedienen, liet hij het achter op een plaats waar alle gevangenen het konden zien. Eens zei hij dat degene die slim genoeg zou kunnen zijn om het in handen te krijgen het zou mogen houden. Vele gevangenen dachten ingenieuze plannen uit om het pistool te kunnen pakken gedurende de minuut dat het wapen onbeheerd lag om de rollen voor een tijdje om te keren. Homosexualiteit is een bekend aspect van het gevangenisleven, in het bijzonder voor degenen die meer dan een jaar moeten uitzitten. Hun gezinsleven wordt in ieder geval geruineerd. Een van de bewakers is erom bekend dat hij expres nieuwelingen niet vertelt dat zij niet naakt mogen slapen zodat hij 's nachts naar hen kan kijken. Over het algemeen staan gevangenissen bekend als broeiplaatsen voor sexuele dwalingen. In het geval Koraal Specht is dit zeer waar, aangezien een zeker aantal bewakers homosexuele verhoudingen duldt, stimuleert of er zelfs aan deelneemt.

De haat van de gevangenen voor hun bewakers bereikte een climax toen een gevangene ongeveer vijftien jaar geleden een bewaker vermoordde. De gevangene vermoorde de verkeerde man aangezien hij door woede verblind was. Bijna elke dag kun je hem horen schreeuwen in zijn extra beveiligde cel. Hij krijgt de kans niet om de zon te zien. Sommige bewakers plagen hem, anderen gaan naar hem kijken als hij bezig is met zijn verwensingen en zijn hoofd tegen de muur te slaan. Het is angstwekkend om deze man te horen huilen en te vloeken. Dit gebeurt al vijftien jaar. Bij tijd en wijle laat opzichter Titi hem er uit. Hij is de enige die deze arme miserabele man respecteert en met hem praat. Ik ben het bepaald niet eens met de verklaring dat een gevangene wanneer hij het wil met Van de Ree kan spreken. Van de Ree is alleen op vrijdagen bereikbaar. Mocht een straf op een vrijdag opgelegd worden dan zal de gevangene tot dinsdagmorgen in zijn cel blijven, ongeacht of dit gerechtvaardigd is of niet. Tussen haakjes, de gevangene gaat liever naar Van Meijeren toe, een makamba, dan naar Van de Ree.

De gevangenen worden om zes uur 's ochtends gewekt voor het ontbijt. Na het ontbijt gaan zij aan het werk. Degenen die geen werk hebben, worden weer opgesloten. Zij kunnen wat frisse lucht inademen gedurende één uur 's morgens en één uur 's middags. Het is duidelijk dat het merendeel van de gevangenen liever willen werken dan in hun warme cellen zitten. De canvas-bedden worden tegen de muur naar boven geklapt waardoor het niet mogelijk is om overdag te slapen. De bibliotheek is vol boeken over de Tweede Wereldoorlog. In de gevangenis, las ik meer over oorlogen, communisme en guerilla-activiteiten dan ik ooit daarvoor in mijn leven heb gelezen. Op zondagen kan je naar de kerk en eens in de maand is er een film, meestal een komedie of een musical.

Naar de dokter gaan is een ander privilege. Hij schrijft dezelfde pil voor voor hoofdpijn, verkoudheid, rugpijn, maagklachten enz. Meestal gebruikt de gevangene het medicijn niet maar gooit het in de w.c. in zijn cel. Een bezoek aan de dokter is in de meeste gevallen slechts interessant als gelegenheid om de cel te verlaten. Eens stelde de gevangenisarts een spierverrekking vast als diagnose maar later bleek de patiënt een fractuur te hebben aan zijn voet. Een ander geval! Een gevangene klaagde over hoofdpijn en de dokter wilde een bloedtest nemen. Omdat de gevangene het aandurfde om te weigeren, werd hij in een zwaar beveiligde cel geworpen, waar zijn enig gezelschap bestond uit ratten, kakkerlakken, schorpioenen en die eindeloze duisternis.

In ieder systeem kan iets mislopen. Zelfs in een gevangenis. Een gevangene kan verkeerd veroordeeld worden, maar als je eenmaal Koraal Specht betreedt, bestaat er maar een geringe kans dat je zaak heropend wordt. Er is geen programma dat de gevangene voorbereidt om weer een normaal leven te leiden. Er wordt helemaal niet met hem gesproken. Alleen zekere gevangenen kunnen bij uitzondering prive-cellen krijgen, maar nooit met televisie. Veel sociaal werk moet nog worden gedaan, w.o. het organiseren van groepsdiscussies, aangezien het enige waar de gevangene een overvloed van heeft, TIJD is. Nog een typisch aspect van gevangenisleven dat ik nog wil vermelden: deze man ging de gevangenis in doordat hij een misdaad heeft begaan tegen de gemeenschap. Na zijn tijd uitgediend te hebben, wilde hij zichzelf verbeteren en slaagde er in een baan te krijgen. Maar hij had schoenen nodig om naar zijn werk te gaan en aangezien hij geen geld had, stal hij een paar. De rechter stuurde hem weer de gevangenis in . . . . Het percentage van gevangenen die weer in deze inrichting belanden is 50 pCt. Het is net een vicieuze cirkel. Koraal Specht rehabiliteert de gevangenen niet, het kweekt hen . . . .

B.S. FOX.

Jury houdt beraad in proces-Manson

LOS ANGELES. — De jury in het proces-Manson heeft zich vrijdag teruggetrokken om tot een uitspraak te komen, precies zeven maanden na het begin van het marathonproces tegen de sekte-leider en drie van zijn vrouwelijke volgelingen, die worden beschuldigd van moord op de filmactrice Sharon Tate en zes anderen. Officier van justitie Bugliosi verwacht, dat de jury tot zeven dagen nodig zal hebben voor haar beraad.

De rechter gaf de twaalf juryleden voor hun vertrek uit de rechtszaal nog enkele instructies. Ze moesten de kroongetuige-à-charge, de 21-jarige Linda Kasabian, als medeplichtige beschouwen en haar verklaringen met wantrouwen beoordelen. Linda, die tijdens de moorden in de woning van Sharon Tate op de uitkijk had gestaan, behoorde oorspronkelijk tot de beklaagden, maar werd van de lijst afgevoerd wegens haar medewerking met de officier van justitie. De rechter deelde de jury voorts mee, dat alle beklaagden bij hun volle verstand worden geacht te zijn, behoudens daar geen van hen krankzinnigheid had aangevoerd.



(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Voor de leerlingen van de beide fratersscholen in Kralendijk en Rincon was het vrijdag een fijne dag. Hun hoofden van de school, de fraters Candidus in Kralendijk en Manuel in Rincon kregen van hun personeel en kinderen een feest aangeboden in verband met het feit, dat zij zijn een kwart eeuw verbonden waren aan het Antilliaanse onderwijs. De dag begon met een heilige mis en daarna had men vrij rooster. In Rincon bood men cadeaus aan en ging men later sport doen. In Kralendijk stond een leuke film op het programma.

Bij de foto: frater Manuel midden tussen de feestvierenden.



Foto van de klas van frater Candidus op de school van Groot Kwartier op Curacao. Tijdens het eerste jaar dat hij in de Antillen was: de cursus 1945-1946 in een vierde klas. De frater torent hoog boven zijn bijna vijftig leerlingen uit.

Fraterjubilarissen bij onderwijs Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — In het fratershuis aan de Koninginneweg vond zondagmiddag een receptie plaats voor afgevaardigden van de onderwijswereld op Bonaire. Naast gezaghebber R.P. Saleh en het hoofd van de afdeling onderwijszaken Papa Statie, waren aanwezig de hoofden van scholen van Bonaire, die de jubilarissen, frater Manuel en Candidus, de hand drukten. Tijdens de bijeenkomst werden diverse herinneringen opgehaald. Zo haalde gezaghebber Saleh in zijn woorden tot de jubilarissen aan, dat hij zelf nog in de klas had gezeten bij frater Candidus, die net als zijn confrater herdacht, dat hij 25 jaar het onderwijs diende op de Nederlandse Antillen. Van de overige aanwezige fraters bij deze bijeenkomst had de gezaghebber bij vijf in de klas gezeten tijdens zijn opleiding op Bonaire en Curacao.

Frater Candidus werd geboren op 10 februari 1919 te Oisterwijk in de provincie Noord-Brabant. Hij ging na de lagere school en de MULO gevolgd te hebben naar de bisschoppelijke kweekschool in Den Bosch, waar hij in 1937 het onderwijzersdiploma behaalde. Daar liet hij zich getrokken voelde tot het kloosterleven trad hij in bij de onderwijzerscongregatie van de fraters van Tilburg. Na zijn vormingstijd tot religieus-onderwijzer was hij enkele jaren verbonden aan een school in de omgeving van Eindhoven.

Vlak na de oorlog werd hij benoemd voor het onderwijs in de Ned. Antillen. Zijn eerste school op Curacao was die op Groot Kwartier. Daarna volgde de St. Vincentiusschool. Van 1952 tot 1959 was hij hoofd van het Mgr Niewindtcollege en daarna tot 1961 van het St. Thomascollege. In dat jaar werd hij tot overste benoemd van het fratershuis te Soto en tevens tot hoofd van de jongensschool aldaar. Met grote bekwaamheid vervulde hij beide functies tot 1967, toen hij tot opvolger werd aangewezen van fr Terentius als hoofd van de St Dominicusschool op Bonaire. In het begin van zijn verblijf op de Antillen studeerde hij voor de hoofdakte en wist ook nog beslag te leggen op de akte Engels, nadat hij de akte Frans al in Nederland had behaald.

Frater Manuel, die hoofd van de fraterschool is op Rincon, staat eigenlijk al acht jaar te lang voor de klas. Nog steeds is hij niet toe aan zijn daadwerkelijk pensioen, hoewel hij daar al acht jaar recht op heeft. Zijn staat van dienst ziet er als volgt uit:

Frater Manuel

Voor frater Manuel de Bok was het op 22 december 1970 de dag, dat hij 25 jaar geleden in dienst kwam bij het Antilliaanse onderwijs. Geboren op 5 december te Made in de provincie Noord Brabant, ging hij na lagere school en enkele Mulo-klassen naar de kweekschool voor religieuze onderwijzers van de fraters te Tilburg. In 1930 trad hij in de congregatie en was als onderwijzer werkzaam in de plaatsen Tilburg en Oss.

In december 1945 werd hij door zijn overheid, o.a. samen met frater Candidus van der Linden, naar de Nederlandse Antillen uitgezonden. Zijn eerste school op Curacao was de St. Jozefschool te Pietermaai, waarvan hij twee jaar later hoofd werd. Achtereenvolgens is hij dan als hoofd te Scherpenheuvel, Soto en Wishi en nu, vanaf 1965, op de St. Stanislausschool te Rincon op Bonaire.

Frater Manuel komt uit een echte onderwijzersfamilie. Zij vader was jarenlang hoofd van school en behalve de jubilaris zelf zijn er nog drie andere leden van het gezin bij het onderwijs werkzaam. Behalve zijn taak als schoolhoofd vervulde frater Manuel ook nog, zowel te Scherpenheuvel als te Soto, de functie van overste van de fraters daar, terwijl hij te Scherpenheuvel ook nog belast was met de leiding van het internaat. Daarbij was hij in die jaren ook nog secretaris van het voogdijwerk op Curacao. Geen wonder dat hij in die tijd wel eens snakte naar wat zorgenloze ontspanning.

Sinds 1965 is hij nu op Bonaire, waar hij het wat kalmer aan kan doen. Toch wist men hem ook weer te vinden voor sociaal werk. Zo is hij onder meer secretaris van de Mazarello-stichting.

In zes jaar tijd f.1,5 miljoen tekort

Waterbedrijf op Bonaire draait met groot verlies

WILLEMSTAD — In haar verslag over 1969 gaat de Rekenkamer uitvoerig in op de waterproduktie en -distributie. Volgens de eilandsad ministratie bedraagt het verlies in 1968 f. 79.100.— zonder afschrijving en de rente van de investeringen. De Landsaccountantsdienst spreekt dan ook van een verlies van f. 234.500.—, waarbij evenwel de cijfers doorlopen tot en met april 1969 in welke maand de teruggave van het produktiebedrijf aan het Land plaatsvindt. De distributie blijft dan nog eilandszaak.

In 1963 is in het kader van de ontwikkelingsplannen voor Bonaire en de Bovenwindse Eilanden deze waterplant op Bonaire neergezet. De waterfabriek voor Bonaire paste toen precies nog in de 12,5 miljoen van deze ontwikkelingsplannen, die van St. Maarten is er net buiten gevallen. Met medewerking van de EEG heeft overigens St. Maarten ook een eigen waterplant gekregen. Het is alleen te hopen, dat die het beter doet dan die van Bonaire. De Kamer meldt namelijk, dat sedert 1 April 1963 het geaccumuleerde verlies van de waterfabriek op Bonaire bedraagt f. 833.181.—, waaraan dienen te worden toegevoegd de kosten van aankoop van water in de jaren 1966 t/m 1968 voor f. 129 000.— toen de vrij nieuwe waterfabriek al met produktie-moeilijkheden kampte. Aan het verlies van f. 962.181,— ontbreken dan nog de afschrijvingen, door de Kamer berekend op f. 548.780,— zodat in pakweg 6 jaar het totale verlies op de waterproduktie en distributie op Bonaire komt op f. 1.511.000.—. Het aantal inwoners van Bonaire bedroeg in 1965 6867 en in 1970 8099, zeg in deze jaren gemiddeld 7500: dat betekent dat elke Bonaireaan ruim tweehonderd gulden meer had moeten betalen wilde de waterfabriek kunnen draaien. Over rente is dan nog niet gesproken, aangezien het Land en Nederland de financiering van de fabriek verzorgden. In feite zou elke m3 water f. 1.50 meer op moeten brengen dan het nu reeds kost.

Over de exploitatie na april 1969 had de Kamer per augustus 1970 geen nadere gegevens ontvangen. Een van de in het nieuwe waterdistributiebedrijf ingebrachte activa is een reeks achterstallige waternota's tot een totaal van f. 94.000 —.

Luchthaven

Administratief leverde de luchthaven een batig saldo op van f. 32.700.—, maar objectief kan aan dit cijfer weinig waarde worden toegekend. De afschrijvingen op de investeringen en de rente komen op Bonaire niet in de administratie voor en de kosten van de Brandweer staan op hoofdstuk 3 van de algemene dienst van het eilandgebied.

Het verlies bij de Telefoondienst bedraagt f. 20.000.—. In verband hiermede zijn de tarieven per 1 februari 1970 van f. 12,50 op f. 15,— gebracht per maand/aansluiting, waardoor het verlies met ongeveer f. 13.000.— zou kunnen worden beperkt. Met de inmiddels gestegen lonen zal het een verliesgevende zaak blijven. De Kamer adviseert tot een abonnementarief en een gesprekkenvergoeding waardoor de abonnee's een juistere bijdrage in de totale kosten kunnen betalen.

Bij de Tractorendienst steeg het verliessaldo van ongeveer f. 35.000.— tot f. 75.000.— in hoofdzaak als veroudering van het machinepark.

De garage- en werkplaatsen zijn in 1968 gesaneerd. Hoewel daardoor het aantal in gebruik zijnde trucks daalde is er in 1968 een batig exploitatiesaldo van f. 7.900.—.

De putboormachine leidt jaarlijks verlies: in 1968 weer ongeveer f. 7.300.— tegen f. 7.500.— in 1967. De Kamer stelt hiervan aangezien alle diensten nagenoeg aan particulieren worden verleend, dat of de tarieven omhoog moeten of de machine moet naar een particuliere ondernemer worden afgestoten.

— Een groep scheepswerfarbeiders in de Poolse Baltische havenstad Szczecin, waar zich vorige maand bloedige onlusten voordeden, heeft maandag jl vergeefs getracht een staking te organiseren.

Filmliga Bonaire tevreden over 1970

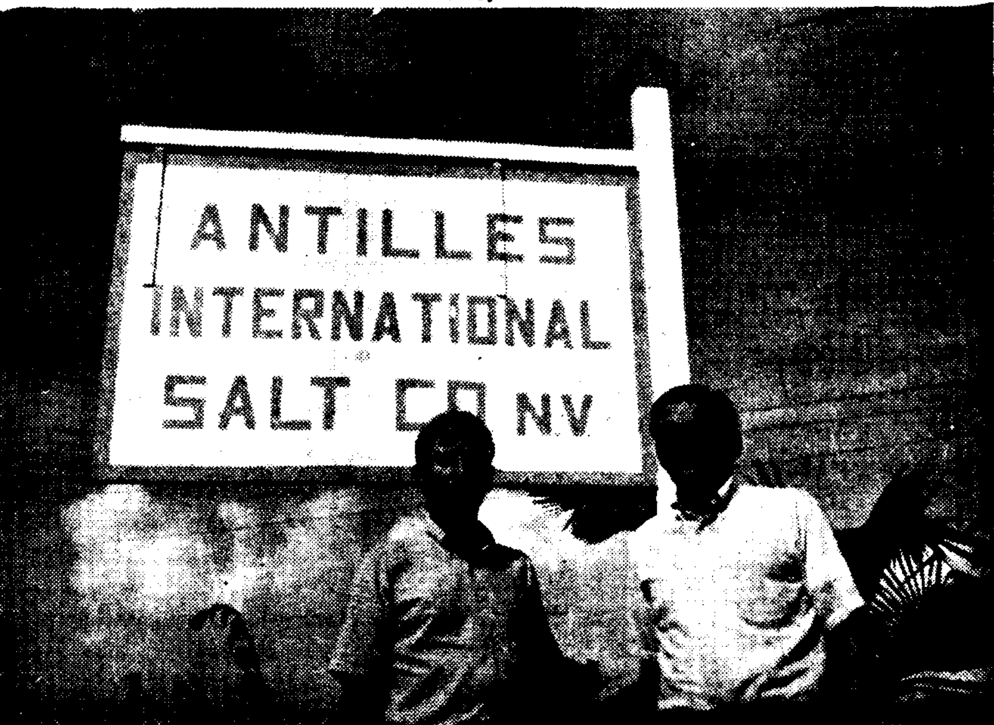
KRALENDIJK. — Dezer dagen bereikte ons het jaarverslag van de filmliga Bonaire. Men stelt daarin met tevredenheid vast dat er een grote toeloop van leden was in het jaar 1970. Het ledental steeg tot 92, waarvan 63 echtparen en 29 vrijgezellen. Ongeveer de helft hiervan, 41, was Antilliaan, zo vermeldt het verslag. Men stelde vast dat vooral de filmjournaals en de vertoning van een groot aantal Hitchcock-films in het speciale festival van Hitchcock de grootste lof wegdroegen.

Er werden in totaal twaalf 35 mm. films vertoond en vijftien maal verscheen er een 16 mm. film op het doek. Voor het jaar 1971 verwacht men weer een festival, namelijk dat der komieken. In de periode midden maart tot eind april zullen er enkele „old timers" worden gedraaid. Onder meer worden verwacht: De general met Buster Keaton, op 35 mm. formaat, en in de 16 mm. films de Brokkenpiloot, de Zoetwatermatrozen, IJscoteoristen, de Dictator, de Geveltoerist en de Navigator. Het lidmaatschap voor de filmliga bedraagt vijftien gulden per paar per jaar, en voor „alleenstaanden" tien gulden. Men rekent in het verslag voor dat dit neerkomt op ongeveer dertig cent per film.

Verandering in Ant. Salt-top

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — In de leiding bij de International Antilles Salt Company is per 1 januari 1971 een verandering gekomen. De heer Larry Theilgard (rechts) die vanaf juni 1966, toen het werk aan de zoutpannen begon, de leiding in handen had, zal teruggaan naar de V.S., alwaar hij een hogere functie zal krijgen. Bruce Bertram (links), die ook al enkele jaren op Bonaire verblijft, zal nu het project gaan leiden. Larry Theilgard zal teruggaan naar het hoofdkwartier van de I.S.C., die zoals bekend valt onder Akzona Inc. Hij krijgt daar de functie van vice-president van de afdeling produktie. In deze functie zal hij nog regelmatig op Bonaire komen. Bruce Bertram wordt nu project-manager van het solar-zoutproject aan de zuidzijde van Bonaire. Zowel de heer Bruce Bertram als de heer Theilgard is lid van Lionsclub Bonaire. Sinds enige tijd is Larry Theilgard zône-chairman. Hij zal die functie blijven vervullen tot eind juni.



Verdienstelijk gelijk spel Centro bij SUBT

WILLEMSTAD – De eerste elftallen van SUBT en Centro Dominguito, beide hoofdklassers, hielden elkaar gistermiddag in evenwicht in een vriendschappelijke wedstrijd in het stadion van de baricasgeel te Kintjan. De uitslag was 1-1 door doelpunten van Adel Toppenberg voor SUBT en Haime Cordoba voor Centro. Trainer Jossy Marten zei in een kort gesprek met de Amigoe bijzonder tevreden te zijn met de manier waarop zijn team strijd bood aan SUBT. Dit versterkte hem in de hoop dat zijn club dit jaar voorgoed een plaats zal weten te veroveren in de hoogste voetbalafdeling van Curaçao.

Vóór de wedstrijd werd op verzoek van Centro Dominguito dat zijn eerste wedstrijd speelde na het overlijden van een speler, Lewin Conquêt, één minuut stilte gehouden. Centro gelastte na de dood van zijn speler alle activiteiten af tot 4 januari toen men weer met de training aanving.

De wedstrijd welke gistermiddag aan het publiek vertoond werd, was van goed kaliber. Beide teams verkeerden in uitstekende conditie, in het bijzonder SUBT dat elk weekend in het eigen stadion speelt.

Centro-trainer Jossy Marten stelde drie jeugdige spelers op, Jozef Marten jr (zijn eigen zoon), Watthey Curiel en Herbert Rosalia die alle drie bewezen in het hoofdklasse-voetbal mee te kunnen draaien alhoewel zij nog tot de junioren behoren. Geen wonder ook dat zij opgenomen zijn in de Curaçaose jeugdselectie. Ook Centro -doelman Arion speelde een briljante partij. Hij wist talrijke gevaarlijke schoten van de SUBT-voorhoede – vooral van Adel Toppenberg - te keren. De enige keer dat Toppenberg hem passeerde, was bij een strafschop. En die mocht hij beslist wél missen.

De rust ging in met een 1-0 voorsprong voor SUBT. Na de pauze bracht Centro de stand in evenwicht voor een zeer verdienstelijk gelijkspel.

In de voorwedstrijd behaalde SUBT 2 een 4-3 zege over Sithoc 2. Bij SUBT was George Sillé — hersteld van een beenbreuk — weer opgesteld. De junioren-wedstrijd tussen SUBT jr en Deportivo Portugues jr welke in de ochtenduren had moeten plaats vinden, ging niet door omdat aangezien Deportivo Portugues niet kon komen aangezien het aan moest treden tegen Canisius Boys op het GOG-terrein.

Uitslagen Ned. voetbal

EREDIVISIE

Excelsior-Sparta 0-2; Telstar-FC Twente 0-0; Volendam-PSV 0-2; DWS-NAC 1-1; ADO-Holland Sport 0-0; MVV-Ajax 1-0; NEC-Haarlem afgelast; Go Ahead-FC Utrecht afgelast; Feijenoord-AZ'67 6-1.

EERSTE DIVISIE

HVC-SVV afgelast; GVAV-DFC 1-0; SC Cambuur-Vitesse 1-0; De Graafschap-FSC afgelast; Wageningen-Heerenveen afgelast; Willem II--Veendam afgelast; Helmond Sport--FC den Bosch 0-0; Heracles-Blauw Wit 1-1.

TWEEDE DIVISIE

ZFC-Gooiland 0 0; RCH-AGOVV 4-0; EDO-PEC 1-1; De Volewijckers--NOAD 4-0; Limburgia-Roda JC 0-0; Baronie-SC Drente 1-0; Eindhoven-VVV 2-0; RBC-Fortuna V1-2.

Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de wedstrijden, die voor komen op totoformulier nummer 27 van dit weekeinde zijn:

Volendam - PSV 0-2; DWS - NAC 1-1; ADO - Holland Sport 0-0; MVV - Ajax 1-0; NEC - Haarlem afgelast (vervangende uitslag 1); Go Ahead - FC Utrecht afgelast (vervangende uitslag 3); GVAV - DFC 1-0;Graafschap - FSC afgelast (vervangende uitslag 3); Helmond Sport - Den Bosch 0-0; Heracles - Blauw With 1-1; RCH - AGOVV - 4-0; Limburgia - Roda JC 0-0; Eindhoven-VVV2-0.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:

2-3-3-1-1-3-1-3-3-3-1-3-1.

Standenlijst Ned. voetbal

EREDIVISIE:

Feijenoord	18	12	5	1	29	43-15
ADO	18	12	5	1	29	34-11
Sparta	18	11	6	1	28	32-15
PSV	18	12	3	3	27	45-11
Ajax	18	11	4	3	26	45-12
FC Twente	17	9	7	1	25	22- 5
FC Utrecht	17	8	2	7	18	25-33
NEC	17	5	6	6	16	22-20
Go Ahead	17	5	5	7	15	19-22
MVV	18	4	6	8	14	15-26
DWS	18	3	8	7	14	13-29
Telstar	18	3	7	8	13	19-27
Holl. Sport	18	3	7	8	13	17-26
Volendam	17	4	4	9	12	18-29
NAC	18	3	6	9	12	19-34
Excelsior	18	2	6	10	10	15-36
Haarlem	17	1	7	9	9	14-30
AZ'67	18	1	6	11	8	13-49

EERSTE DIVISIE:

FC den Bosch	18	12	5	1	29	28- 9
GVAV	18	11	5	2	27	23- 5
Cambuur	17	8	5	4	21	25-16
Heracles	18	6	8	4	20	29-23
Blauw Wit	18	7	5	6	19	28-23
Vitesse	17	8	2	7	18	28-24
DFC	17	7	4	6	18	20-18
Helm. Sport	18	4	9	5	17	19-20
Wageningen	16	5	6	5	16	25-31
Willem II	17	6	4	7	16	20-24
Heerenveen	17	3	9	5	15	18-22
HVC	17	4	6	7	14	15-27
SVV	17	3	7	7	13	21-23
FSC	16	4	4	8	12	11-20
Veendam	17	3	5	9	11	16-27
Graafschap	16	2	4	10	8	13-27

TWEEDE DIVISIE

Eindhoven	16	8	7	1	23	20- 7
Hermes DVS	16	9	4	3	22	23-11
Volewijckers	17	9	4	4	22	30-19
PEC	17	7	8	2	22	32-20
Fort. Vl.	18	8	3	7	19	23-26
Limburgia	16	5	8	3	18	20-13
NOAD	16	5	6	7	16	21-20
AGOVV	16	6	4	6	16	16-19
Roda JC	16	3	10	3	16	11-16
ZFC	16	4	7	5	15	21-20
RCH	16	5	5	6	15	19-18
Baronie	16	5	5	6	15	21-23
VVV	16	5	5	6	15	21-26
Gooimand	16	4	7	5	15	16-21
RBC	16	3	6	7	12	15-27
SC Drente	16	2	4	10	8	11-27
EDO	16	3	1	12	7	16-33



WILLEMSTAD – Deportivo Cali versloeg Deportivo Monaco gistermiddag met 3-2 op het veld van Buena Vista. Bij de rust was de stand gelijk (1-1). Deze doelpunten werden gemaakt door Wilhelm Canword voor Cali en Erwin Pourier voor Monaco. Na de pauze bezorgden Edwin Loran en Anthony Pietersz Cali een voorsprong van 3-1, waarna Stanley Rafaela het tweede doelpunt voor Monaco liet noteren. Komende zondag speelt Monaco om drie uur 's middags tegen SUBT 2 in het stadion van de baricasgeel. Foto boven: spelmoment.

Feijenoord voor eerst dit seizoen aan top

DEN HAAG. – Feijenoord heeft voor de eerste maal in deze competitie de leiding genomen. Dat heeft het niet alleen te danken aan de 6–1 zege die de Rotterdammers op het zwakke AZ '67 behaalden (twee doelpunten van Wery en Hasil), maar ook aan het gelijke spel dat A.D.O. moest toestaan in de Haagse derby tegen Holland Sport (0–0).

Bij Feijenoord maakte Matthias Maiwald zijn opwachting na zijn transfer van de FC Utrecht naar de Rotterdammers. Hij werd vlak voor het voetbalseizoen bij een auto-ongeluk ernstig gewond, maar scoorde nu een doelpunt voor zijn nieuwe werkgever. Ajax werd de grote verliezer op deze zondag, waarop een tweetal wedstrijden, N.E.C. — Haarlem en Go Ahead — FC Utrecht, werden afgelast, door met 1—0 te verliezen van M.V.V. Het kostbare doelpunt van de Maastrichtenaren kwam van de voet van de reserve Dijkstra, de man die tot voor deze historische treffer alleen op de reservebank mocht zitten. Ajax is nu weggezakt naar de vijfde plaats, waar het echter bedreigd wordt door de Fc Twente, dat ook geen grootse indruk maakte en een 0—0 gelijkspel moest accepteren bij Telstar.

Sparta bleef in de strijd met Excelsior gemakkelijk overeind. Het werd 2—0 door treffers van Visser en Koudijzer, in een overigens matige strijd. P.S.V. had het tegen Volendam niet gemakkelijk. Het zegevierde door toedoen van Schmidt Hansen en Veenstra. Willy van der Kuijlen was afwezig wegens de geboorte van een dochter. D.W.S. en N.A.C. kwamen een puntenverdeling (1—1) overeen, een resultaat waarbij beide partijen gebaat waren. De „veteranen" Visschers (N.A.C.) en Geurtsen (D.W.S.) zorgden voor de doelpunten.

Winst voor Canisius Boys

WILLEMSTAD. — Een combinatie van het G.O.G. en Deportivo Portugués bond gisternmorgen de strijd aan tegen het juniorenelftal van Canisius Boys. Deze laatste ploeg, welke onder leiding staat van George Sillé, zegevierde met 3–1. De ontmoeting vond plaats op het terrein van het G.O.G. Deportivo Portugués had dezelfde morgen moeten spelen tegen S.U.B.T. jr, maar liet verstek gaan.

Floyd Patterson won door k.o.

MIAMI BEACH — De 36-jarige oud-wereldkampioen in het zwaargewicht, Floyd Patterson, heeft vrijdag in Miami Beach in de tweede ronde door k.o. gewonnen van Levi Forte.

Forte, die reeds tweemaal tegen het canvas was gegaan, werd in de tweede ronde na 2,20 minuten definitief uigeteld. Meer dan 6000 toeschouwers bejubelden de triomf van de vroegere wereldkampioen hartstochtelijk.

Kandidaten prins carnaval

WILLEMSTAD — De heren George Sille (bekende voetballer bij SUBT), Eddie Oleana (tv-omroeper), Wilson Trinidad (beter bekend als Papie Foto) en Lucho Zschuschen (zanger) hebben zich kandidaat gesteld voor de verkiezing van prins carnaval 1971. Deze verkiezing vindt plaats op 30 januari.

WEEK VAN EENHEID

18 januari: Voor de eenheid van alle christenen — voor de vernieuwing en heiliging van allen in liefde en waarheid — voor de Wereldraad der Kerken en alle bewegingen die in dienst staan van de eenheid — voor de trouw en de volharding in het gemeenschappelijk en individueel gebed.

Ferrari niet in GP van Argentinie

BUENOS AIRES — Juan Manuel Fangio, de teammanager van Ferrari, heeft de organisatoren van de grote prijs van Argentinie laten weten, dat zijn coureurs niet zullen starten in de races van de formule 1 de grote prijs van Argentinie. Fangio betreurde het besluit, omdat er in Argentinie vele Italianen wonen, die de Italiaanse coureurs graag aan het werk hadden gezien. "Er zullen echter wel andere Europese coureurs aan de start verschijnen", voegde hij eraan toe. Een reden voor het niet starten gaf Fangio echter niet op. De grote prijs van Argentinie wordt op 24/1 verreden.

Bemanning Apollo-14 volkomen gezond

WASHINGTON. — De drie astronauten die op 31 januari met de Apollo-14 naar de maan moeten vertrekken, zijn na een uitvoerig medisch onderzoek in Cape Kennedy volkomen gezond bevonden. Op 25 januari zullen zij nog eens nauwkeurig worden onderzocht. De bemanning bestaat uit de commandant Alan Shepard, Stuart Roosa die de Apollo zal besturen, en Edgar Mitchell, die dezelfde taak in de maanlander heeft.

Nieuwe onlusten in Belfast

BELFAST — In de Noordierse stad Belfast zijn in de nacht van vrijdag op zaterdag opnieuw onlusten uitgebroken. Britse groepen werden in de katholieke Crumlin Road-buurt met benzinebommen en andere projectielen bekogeld. Zij vuurden rubberkogels af om een in het nauw gedreven eenheid te ontzetten. Zes personenautos werden door betogers in brand gestoken.

De ongeregeldheden braken uit kort nadat in zes benzinepompen in het centrum van de stad benzinebommen waren ontploft.

Vorig jaar minder verkeersdoden in VS

WASHINGTON — Het afgelopen jaar zijn bij verkeersongelukken in de Verenigde Staten 55.300 mensen om het leven gekomen, 1.100 minder dan in 1969. Minister van Verkeer John Volpe bestempelde deze vermindering op een persconferentie in Washington als eerste resultaat van de in 1970 van kracht geworden nieuwe veiligheidsvoorschriften voor auto's. Er staan in de VS 86,5 miljoen personenauto's en 18 miljoen vrachtwagens en bussen geregistreerd.

Cu-bijeenkomst over dividend vaststellen

WILLEMSTAD. — Het binnentreden van het nieuwe jaar betekent voor het kader van de credit unions het nodige werk, omdat aan de begrotingen gewerkt moet worden en aan het realiseren van de verschillende plannen. Ook het opmaken van de balans vergt de nodige aandacht van de besturen. De liga van de credit unions wil daarbij de helpende hand bieden aan de groepsbesturen. In verband daarmee wordt op woensdag 20 januari een bijeenkomst gehouden met als onderwerp het vaststellen van het dividend en de verdeling van de winst. Het aanvangsuur is bepaald op half acht in het Centro Educativo. Aldus een bericht van de liga.

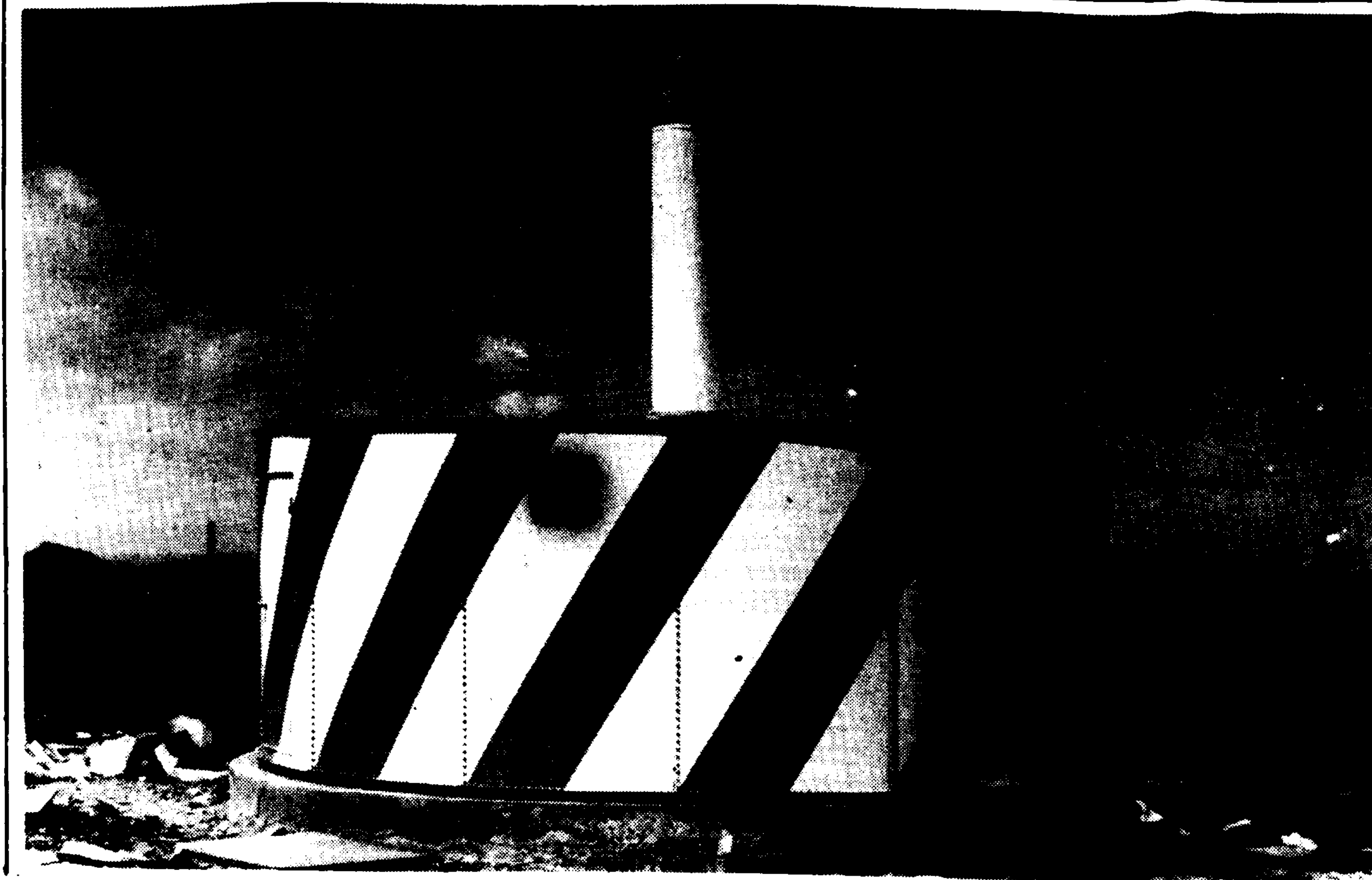
Vrijgelaten Brazilianen verhalen van folteringen

SANTIAGO — De zeventig Braziliaanse politieke gevangenen die donderdag in Chili zijn aangekomen in ruil voor de vrijlating van de Zwitserse ambassadeur Bucher, hebben op een persconferentie in de hoofdstad Santiago het stilzwijgen verbroken over hun belevenissen in Brazilië.

Een priester, Tito de Alencar Lima, zij te zijn gearresteerd tijdens de vervolgingscampagne tegen de geestelijkheid die na de staatsgreep van 1964 was begonnen. „Onze taak wordt beschouwd als een vergrijp tegen het huidige regiem". Hij zei na zijn arrestatie te zijn gefolterd.

De advocaat Antonio Carvalno Pereira vertelde dat hij twee jaar in de gevangenis had gezeten. Hij was gearresteerd samen met zijn echtgenote, drie broers, een 10-jarig dochtertje, secretaris en typiste. Reden voor zijn arrestatie was het feit dat het onafhankelijke advocaten niet is toegestaan politieke gevangenen te verdedigen. Door zijn arrestatie had men zijn collegas onder druk willen zetten. In een folterkamer was hij aan een ijzeren stang vastgebonden, waarop stroom door zijn lichaam en mond was gevoerd. Hij was daarna bewusteloos geraakt. Later werd hij voor de ogen van zijn echtgenote opnieuw gefolterd.

ORANJESTAD – Op de berg Arikok wordt een V-O-R (very high ommrate range) apparaat voor vliegtuigen geïnstalleerd. Het is afkomstig van Wilcox en wordt geïnstalleerd door de zakenman-vlieger Harold Oduber. Verwacht wordt, dat eind deze maand het apparaat, dat tot de modernste op dit gebied behoort, in gebruik kan worden genomen.



In verkeer 17 gewonden

WILLEMSTAD – De verkeersonveiligheid op Curacao heeft in het voorbije weekeinde als tol geëist: één dode en zeventien gewonden, van wie er zeven in het hospitaal werden opgenomen. Bij de 32 door de Verkeerspolitie behandelde aanrijdingen werd een blikschade aangericht van 22.850 gulden.

Als gevolg van een botsing tussen een personenauto en een autobus op de Schottegatweg West ter hoogte van Bivak, raakte vrijdagmorgen om kwart voor acht de bestuurder van de personenauto licht gewond. Door onoplettendheid was deze auto tegen de achterzijde van de bus aangereden. De materiele schade bedroeg zes mille.

Om kwart over acht 's avonds reed op de Caracasbaaiweg een personenauto tegen een afrastering. De bestuurder was zwaar onder invloed van sterke drank. Hij werd aangehouden en naar de wacht overgebracht, maar omdat hij zich hevig verzette tegen de politie moest de gummistok daartoe gebruikt worden, aldus de politiewoordvoerder vanmorgen. De blikschade was zevenhonderd gulden.

Zondagnacht om half één kreeg een personenauto te Salinja een klapband. Dit gebeurde in een bocht, als gevolg waarvan de auto tegen de betonnen muur van een perceel terecht kwam. De bestuurder en een inzittende liepen een lichte hersenschudding op. Zij werden in het ziekenhuis opgenomen. De materiele schade bedraagt vijftienhonderd gulden.

— Een motorrijder heeft in de nacht van zondag op maandag in Glasgow een benzinebom gegooid naar het bureau van de Zuidafrikaanse luchtvaartmaatschappij. Er vielen geen slachtoffers en de schade was gering. De motorrijder slaagde erin aan de achtervolgende politie te ontkomen.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van onze geliefde moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Mevrouw L.F. KROMHOUT-LADESTEIN

in de leeftijd van 88 jaar.

Den Haag, 17 januari 1971

Families J.H. Kromhout
en Ph.J. Evertsz-Kromhout.

Cu alegría nos ta anuncia yegada di

DARRELL VERNON

Prismo Prins
Bianca Prins-Els
Elton-Sixto

17 januari 1971
Sanatorium

De heer en mevrouw de Jongh geven met vreugde kennis van de geboorte van hun zoon

RENE VINCENT

Curacao 16 januari 1971
Monseigneur Kickensweg 9

MEDEDELING

De direktie van het Antilliaans Ontwerp- en Adviesburo N.V. deelt hierbij mede dat de heer

NORBERT BROOS

niet meer aan dit buro is verbonden en dat m.i.v. 1 januari 1971 de leiding van dit buro berust bij de heer

JACQUES SMEULDERS

Raad van Bestuur
Caribbean Real Estate-Holding Co.

Met grote vreugde en dankbaarheid aan God geven wij kennis van de geboorte van onze dochtertje

ANITZA JOSEPHINE
16-1-'71

Anthony J. Kranwinkel
Maritza J. Kranwinkel-Marchena
Tijd. adres:
Ant. Advent-Ziekenhuis

Nieuwe Russische hulp aan Egypte

ASSOEAN. — De Sovjet-Unie zal Egypte helpen bij de elektrificatie van het platteland, zo heeft president Nikolai Podgorny vrijdag bij het in gebruik stellen van de Assoeandam meegedeeld. Hij zei dat zijn land ook deskundigen naar Egypte zal sturen om het probleem van het vruchtbaar maken van dorre gebieden op te lossen. Het Sovjet-staatshoofd verklaarde voorts, dat alleen de terugtrekking van de Israëlische troepen uit alle bezette Arabische gebieden en de uitvoering van de andere punten van de resolutie van de Veiligheidsraad van november 1967 tot herstel van de vrede in het Midden-Oosten kunnen leiden.

Podgorny en zijn Egyptische ambtgenoot Anwar Sadat brachten een bezoek aan de in aanbouw zijnde toren van zeventig meter in de vorm van een lotusbloem, die bij de stuwdam de Russisch-Egyptische solidariteit moet symboliseren. Het reusachtige stuwmeer dat door de dam wordt gevormd, heeft de naam van wijlen president Nasser gekregen, die vrijdag 53 jaar zou zijn geworden. Bij de plechtigheid stonden aan weerskanten van de dam grote portretten van het vorige Egyptische staatshoofd. Diens oudste zoon Chaled stond naast de twee presidenten op de tribune.